

# TECHNIKA CIEPLNA

## Czasopismo Stowarzyszenia Dozoru Kotłów w Warszawie

### Oficjalny Organ Polskiego Komitetu Normalizacyjnego dla Spraw Kotłowych

# W. BUDZIŃSKI

INŻYNIER-DORADCA

WARSZAWA, SMOLNA 25. TEL. 39-32. od 2 $\frac{1}{2}$  do 4 $\frac{1}{2}$  popołudniu.

**PORADY** w zakresie: kotłów parowych, kompletnych centrali siły ciepła. **OCENY** kotłów parowych, maszyn i całych fabryk. **PORADY** dotyczące kupna i sprzedaży powyższych przedmiotów.

FABRYKA APARATÓW ELEKTRYCZNYCH

## K. SZPOTAŃSKI i S-ka

Spółka Akcyjna

Warszawa, Kałuszyńska 4, tel. 90-43 i 90-65

Aparaty Wysokiego Napięcia

do 35.000 woltów włącznie

Dostawa ze składu.

Nakładem Stow. Dozoru Kotłów w Warszawie wyszła z druku praca:

## Prof. Dr. WIESŁAW CHRZANOWSKI. NOWOCZESNE TURBINY PAROWE

Cena Zł. 4.50.

Do nabycia w Administracji Techniki Ciepłej.

# „PYROMENT”

Idealny środek ochronny dla cegły szamotowej w kotłach, piecach, paleniskach i komorach ogniowych, oraz zaprawa dla cegieł szamotowych; przedłuża żywotność murów szamotowych o 100 — 300%, oszczędza wysokie koszty częstego remontu, zapobiega przerwom ruchu.

Łatwy sposób użycia.

Listy uznania najpoważniejszych zakładów przemysłowych, krajowych i zagranicznych. Wyłączne zastępstwo i sprzedaż:

381—6

„PYROMENT”, Kraków, Wolska 24.

## „Powszechne Towarzystwo Elektryczne **AEG**”

Warszawa, Krakowskie Przedmieście 16/18.

KRAKÓW

POZNAŃ

ŁÓDŹ

SOSNOWIEC

ul. Dunajewskiego 3.

ul. Św. Marcina 41.

ul. Piotrkowska 165.

ul. Warszawska 6.

Katowice, Marjacka 23.

Wszelkie instalacje elektryczne. Wielkie składy materiałów elektrycznych.

# POLSKIE ZAKŁADY ELEKTRYCZNE **BROWN BOVERI,** SP. AKC.

Dyrekcja Naczelna w Warszawie, ul. Bielańska 6, (dom własny)

Telefony: Dyrekcja Techn. 136-63; Wydz. Techn. 220-96; Wydz. Akwizycji 126-67

ODDZIAŁY:

KATOWICE KRAKÓW LWÓW ŁÓDŹ POZNAŃ SOSNOWIEC

WŁASNE FABRYKI ELEKTRYCZNE  
w ŻYCHLINIE i CIESZYNIE

Reprezentacja fabryk Koncernu BROWN BOVERI



## TURBINY PAROWE

z kondensacją, z pobieraniem pary i przeciwcieżnieniem o najwyższych mocach i prędkościach pary.

Koncern Brown Boveri wykonał do dnia 31 lipca 1927 roku 2885 turbin o mocy ogólnej 10.564.600 KM, (nie licząc turbin okrętowych o mocy ogólnej około 3.000.000 KM), m. i. dla Elektowni Hell-Gate w New-Yorku:

największy na świecie zespół turbinowy parowo-elektryczny o mocy 217.400 KM.

W Polsce jest zainstalowanych i zamówionych zespołów turbinowych Brown Boveri sztuk 137 o mocy ogólnej około 530.000 KM.

W jednym tylko roku 1927 zamówiono w Polsce 19 zespołów Brown Boveri o łącznej mocy 215.745 KM.

W wykonaniu są obecnie m. i.: 2 zespoły po 38.000 KM. dla Zakładów „Elektro“ w Łaziskach Górnych; 1 zespół o mocy 34.000 KM. dla Państw. Fabr. Zw. Azotów. w Chorzowie; 3 zespoły po 10.000 KM. dla Państw. Fabr. Zw. Azotów. w Tarnowie; 2 zespoły po 9.800 KM. dla Sp. Akc. „Giesche“ w Katowicach i w innych.

**FABRYKI H. CEGIELSKI SP. AKC.**

**W POZNANIU**

z b u d o w a ły

dla Huty Falvy na G/Śląsku

**NAJWIĘKSZY KOCIOŁ W POLSCE**

o powierzchni ogrzewalnej 1.200 m<sup>2</sup>.

i wydajności 50.000 kg. godz. pary



ROK ZAŁ. 1846.

najwyższe odznaczenie na P. W. K.

WIELKA NAGRODA MINISTERSTWA PRZEMYSŁU I HANDLU

o r a z

3 WIELKIE ZŁOTE MEDALE

389—2

# **ODLEWY STALOWE**

## **ELEKTRO-STAL**

**WSZELKIE ODLEWY STALOWE Z MODELI  
WŁASNYCH I ODBIORCÓW WYKONYWA**

**TOW. PRZEM. ZAKŁADÓW MECHANICZNYCH**

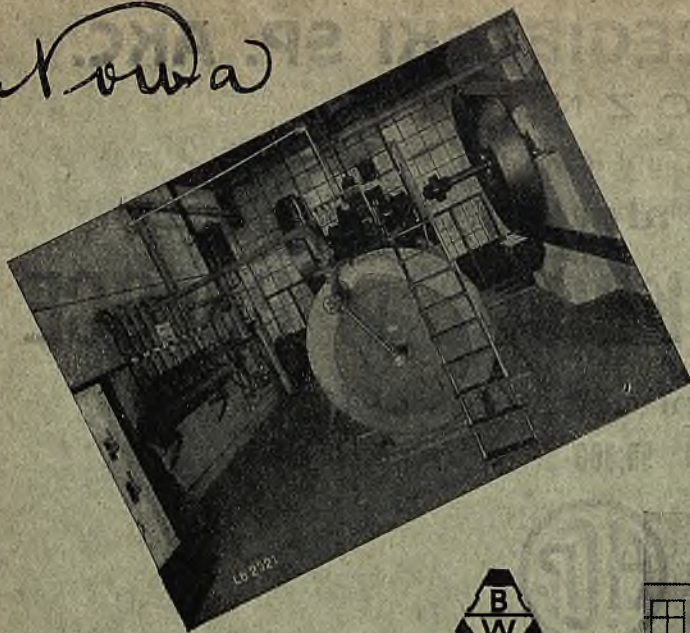
**LILPOP, RAU & LOEWENSTEIN**

**SPÓŁKA AKCYJNA**

**WARSZAWA, UL. BEMA 65.**

341—3

*Wolfa*



FABRYKA MASZYN  
**BUCKAU R. WOLF, Sp. Akc.**  
MAGDEBURG

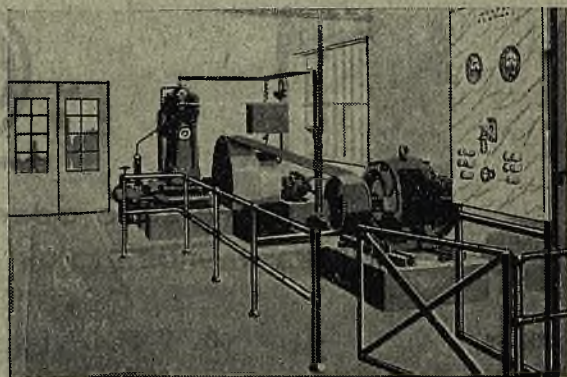
*Silownia*

Oszczędza opał i robociznę, pozbawia dużo kłopotów i daje korzyści. Czy dla W Pana nadaje się lokomobila Wolfa, czy też motor spalinowy Diesel-Buckau, zależy to od warunków ruchu.

Chętnie służymy poradami. Zechce W Pan dziś jeszcze napisać do naszych przedstawicieli:

**Inż. Z. KLENIEC i S. GOLDBAUM**  
Warszawa, Al. Jerozolimskie Nr. 11

**Inż. MARJAN ROWECKI**  
Poznań, Plac Wolności 3 II. Tel. 5371.



## W O D A D E S T Y Ł O W A N A

DO ZASILANIA KOTŁÓW PAROWYCH

Liczne referencje.  
Wszelkie wskazówki  
i oferty na żądanie

*wytwarzana jest na całym świecie  
systemem*

# PRACHE & BOUILLON

Dowolna koncentracja za pomocą termokompresji pod ciśnieniem lub w próżni  
Wyzyskanie pary wysokiego i niskiego ciśnienia (pobór pary, para wylotowa mechanizmów pomocniczych)

Société Générale d'Evaporation  
Procédés PRACHE & BOUILLON  
S. A. Capital 3.500.000 frs  
25, Rue de la Pépinière, Paris, VIII<sup>e</sup>  
Adr. telegraf.: Praebou, Paris - 118  
Tel. Europa 39-19, 42-10. Inter. Europa 83.

Przedstawiciel  
Inż. WACŁAW ROSSOWSKI  
Warszawa, Piękna 4, m. 7.  
Tel. 293-12.

377-5



## ADOLF RICHTER

BIURA TECHNICZNE

Warszawa,  
ul. Rymarska Nr. 10.  
Tel. biura 10-81, 86-79,  
„ sklepu 86-80.

Łódź,  
ul. Przejazd Nr. 10.  
Tel. 103-80, 179-80.

Skład i dostawa armatury parowej i wodnej, rur żelaznych, inżektorów, pomp, pasów, wyrobów azbestowych i gumowych, klingeritu, mooritu itp.  
Węże metalowe. 384-4

## IZOLACJA!

przeciw stratom ciepła w gospodarce parowej, wypromienianiu chłodu w urządzeniach chłodniczych. Izolacje budowlane przeciw wpływom atmosferycznym, oraz izolacje akustyczne wykonują sprawnie, fachowo i dostarczają wszelkich materiałów izolacyjnych

Wielkopolskie Zakłady Izolacyjne

**ALEKSANDER RĄCZKOWSKI**

Skrót telegr. „Alra“ Poznań Plac Wolności 17, telefon 23-12.

879-3

# TECHNIKA CIEPLNA

## CZASOPISMO STOWARZYSZENIA DOZORU KOTŁÓW W WARSZAWIE

OFICJALNY ORGAN POLSKIEGO KOMITETU NORMALIZACYJNEGO DLA SPRAW KOTŁOWYCH

REDAKTOR: Inż. techn. JAN KOMARNICKI

Wydawca: Stowarzyszenie Dozoru Kotłów w Warszawie.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: WARSZAWA, CHMIELNA 2, m. 6. TEL. 275-45.

GODZINY BIUROWE: REDAKCJI—PIĄTKI, OD 18 DO 20, ADMINISTRACJI—CODZIENNIE, OD 10 DO 15.

TREŚĆ: *I. Gruszczyński*, inż. Przywóz z zagranicy silników i kotłów parowych. — Prof. *Cz. Grabowski*. Zasady hydraulicznej teorii ciągu naturalnego. — *R. W. Müller*. Silniki Diesela i ich zastosowanie w centrach elektrycznych. — *Z. Kłębowski*, inż. Czy dotychczasowe zasady obliczania płaszcza i dennicy kotła są słuszne? — *J. Korasiewicz*, inż. Z praktyki kotłowej. — PRZEGLĄD KSIĄŻEK. Inż. Stanisław Felsz. Gospodarka ciepła na parowozie i w kotłowni przez *St. Kruszewskiego*, inż. Bilans techniczny 1928 r. — Wszechświatowa konferencja energetyczna. — PRZEGLĄD WYTWÓRCZOŚCI. H. Cegielski, Sp. Akc. w Poznaniu.

SOMMAIRE: *I. Gruszczyński*. L'import des moteurs et des chaudières à vapeur. — *Cz. Grabowski*, proff. La théorie hydraulique du tirage naturel. — *R. W. Müller*. Les moteurs Diesel et leurs applications dans les centrales électriques. — *Z. Kłębowski*, ing. Est ce que les méthodes de calcul des viroles et des fonds des chaudières sont exactes? — *J. Korasiewicz*, ing. Un exemple de réparation des chaudières. — NOUVELLES ÉDITIONS. Stanisław Felsz, inż. Gospodarka ciepła na parowozie i w kotłowni (L'aménagement thermique de la locomotive et de l'usine) par *St. Kruszewski*, ing. — Le Bilan technique pour l'année 1928. — Le congrès énergétique international. — REVUE de la PRODUCTION. H. Cegielski, S. A. à Poznań.

Inż. IGNACY GRUSZCZYŃSKI.

## PRZYWÓZ Z ZAGRANICY SILNIKÓW I KOTŁÓW PAROWYCH

Z wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego „Handel Zagraniczny Rzeczypospolitej Polskiej“ podajemy statystykę przywozu do Polski silników za 1 półrocze roku ubiegłego w porównaniu do lat poprzednich<sup>1)</sup>.

Porównanie liczb przywozu za ostatnie lata w stosunku do roku 1926 wykazuje wzrost w stosunku prawie geometrycznym, świadczący o niezwykle napięciu tempa inwestycyjnego.

TABELA 2.

|                                  | Przywóz w 1927<br>w porówn. do<br>1926 r. (w złot.) | Przywóz w 1928<br>w porówn. do<br>1927 r. (w złot.) |
|----------------------------------|---|---|
| Traktory parowe i spalinowe      | + 850%  | + 84%   |
| Walce drogowo parowe i spalinowe | + 212%  | + 257%  |
| Maszyny parowe                   | — 36%   | + 107%  |
| Silniki spalinowe wszelkie       | + 290%  | + 20%   |
| Lokomobile parowe                | + 1216%   | + 14%   |
| Lokomobile spalinowe             | + 371%  | + 129%  |
| Turbiny parowe i gazowe          | + 61%   | + 76%   |

W roku ubiegłym nastąpiło załamanie się przywozu wskutek niepomyślnej konjunktury

gospodarczej. Najpoważniej zaznaczyło się w przywozie traktorów oraz walców drogowych. Natomiast przywóz turbin parowych wzmożł się dzięki intensywnie przeprowadzanej elektryfikacji w niektórych gałęziach przemysłu.

Tabela kierunków przywozu w roku 1928, poniżej zamieszczona, ilustruje udział poszczególnych państw w przywozie do Polski, kształtujący się pod wpływem wojny celnej z Niemcami. Tabela ta daje większe zróżnicowanie poszczególnych pozycji taryfy celnej, a zwłaszcza silników.

TABELA 3.

### Kierunki przywozu silników w roku 1928.

#### 1. Traktory parowe.

Ogółem przywieziono — 462.600 kg wartości Zł. 1.730.000.

|                             | zł.       | %  |
|-----------------------------|-----------|----|
| Stany Zjednoczone . . . . . | 1.067.000 | 62 |
| Niemcy . . . . .            | 228.000   | 13 |
| Kanada . . . . .            | 215.000   | 12 |
| Szwecja . . . . .           | 99.000    | 6  |
| Anglja . . . . .            | 48.000    | 3  |

<sup>1)</sup> Por. Tabl. 1, str. 2.

TABELA I.  
S I L N I K I.

| PRZEDMIOT   | 1926   |          | 1927     |           | 1928     |           | 1929 (1 półrocze) |           |
|---|--------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-------------------|-----------|
|   | kg.    | złote    | kg.      | złote     | kg.      | złote     | kg.               | złote     |
| 1 Traktory parowe i spalinowe (poz. 167 p. 3 taryfy celnej) . . . . .   | 127100 | 428000   | 1.055800 | 4.079000  | 2.009700 | 7.460000  | 505700            | 1.909000  |
| 2 Walce drogowe, parowe i spalinowe (poz. 167 p. 4 tar.celn.) . . . . . | 53400  | 152000   | 209000   | 475000    | 578500   | 1.697000  | 186900            | 571000    |
| 3 Maszyny parowe (poz. 167 p. 9 tar. celn.) . . . . .                   | 68700  | 389000   | 62500    | 251000    | 171200   | 518000    | 82600             | 423000    |
| 4 Silniki wszelkie spalinowe (poz. 167 p. 9 i 10 tar. celn.) . . . . .  | 589000 | 2.214000 | 1.840100 | 8.640000  | 2.458800 | 10.495000 | 742800            | 3.741000  |
| 5 Lokomobile parowe (poz. 167 p. 15 tar. celn.) . . . . .               | 105800 | 162000   | 809400   | 2.137000  | 824900   | 2.439000  | 348800            | 1.027000  |
| 6 Lokomobile spalinowe (poz. 167 p. 9 tar. celn.) . . . . .             | 4800   | 14000    | 17900    | 66000     | 45100    | 151000    | 3900              | 27000     |
| 7 Turbiny parowe (i gazowe) (poz. 167 p. 16 tar. celn.) . . . . .       | 454400 | 1.751000 | 503600   | 2.826000  | 878100   | 4.984000  | 635900            | 3.130000  |
| Ogółem  |        | 5.110000 |          | 18.474000 |          | 27.738000 |                   | 10.828000 |

|  |           |      |  |           |     |
|--|-----------|------|--|-----------|-----|
| 2. <i>Traktory spalinowe.</i>                              |           |      | Czechosłowacja . . . . .                           | 573.000   | 7   |
| Ogółem przywieziono — 1.547.100 kg wartości Zł. 5.730.000. |           |      | Anglja . . . . .                                   | 363.000   | 4,5 |
|  | zł.       | %    | Szwecja . . . . .                                  | 312.000   | 4   |
| Niemcy . . . . .   | 2.997.000 | 52   | Francja . . . . .                                  | 246.000   | 3   |
| Stany Zjednoczone . . . . .                                | 1.740.000 | 30   | 9. <i>Silniki samochodowe.</i>                     |           |     |
| Szwecja . . . . .  | 496.000   | 9    | Ogółem przywieziono — 33.100 kg za Zł. 198.000.    |           |     |
| Kanada . . . . .   | 203.000   | 4    |  | zł.       | %   |
| Danja . . . . .  | 186.000   | 3    | Stany Zjednoczone . . . . .                        | 122.000   | 61  |
| 3. <i>Walce drogowe parowe.</i>                            |           |      | Niemcy . . . . .                                   | 43.000    | 21  |
| Ogółem przywieziono — 245.000 kg za Zł. 648.000            |           |      | Francja . . . . .                                  | 12.000    | 6   |
|  | zł.       | %    | Danja . . . . .                                    | 9.000     | 4,5 |
| Niemcy . . . . .   | 357.000   | 55   | 10. <i>Silniki dla samolotów.</i>                  |           |     |
| Anglja . . . . .   | 211.000   | 33   | Ogółem przywieziono — 8.800 kg za Zł. 298.000.     |           |     |
| 4. <i>Walce drogowe spalinowe.</i>                         |           |      |  | zł.       | %   |
| Ogółem przywieziono — 333.500 kg za Zł. 1.049.000.         |           |      | Niemcy . . . . .                                   | 199.000   | 66  |
|  | zł.       | %    | Francja . . . . .                                  | 61.000    | 20  |
| Anglja . . . . .   | 416.000   | 40   | Czechosłowacja . . . . .                           | 28.000    | 9   |
| Szwecja . . . . .  | 264.000   | 25   | 11. <i>Silniki spalinowe dla statków wodnych.</i>  |           |     |
| Niemcy . . . . .   | 250.000   | 24   | Ogółem przywieziono — 6.000 kg za Zł. 25.000.      |           |     |
| Stany Zjednoczone . . . . .                                | 62.000    | 6    |  | zł.       | %   |
| 5. <i>Maszyny parowe.</i>                                  |           |      | Austrja . . . . .                                  | 16.000    | 64  |
| Ogółem przywieziono — 168.600 kg za Zł. 510.000.           |           |      | Niemcy . . . . .                                   | 6.000     | 24  |
|  | zł.       | %    | 12. <i>Lokomobile parowe (state).</i>              |           |     |
| Czechosłowacja . . . . .                                   | 194.000   | 38   | Ogółem przywieziono — 486.800 kg za Zł. 1.531.000. |           |     |
| Niemcy . . . . .   | 181.000   | 35,5 |  | zł.       | %   |
| Szwajcaria . . . . .                                       | 114.000   | 22   | Niemcy . . . . .                                   | 1.387.000 | 90  |
| 6. <i>Maszyny parowe dla statków wodnych.</i>              |           |      | Anglja . . . . .                                   | 99.000    | 7   |
| Ogółem przywieziono — 2.600 kg za Zł. 8.000.               |           |      | Czechosłowacja . . . . .                           | 23.000    | 1,5 |
|  | zł.       | %    | 13. <i>Lokomobile parowe (przewoźne).</i>          |           |     |
| Niemcy . . . . .   | 6.000     | 75   | Ogółem przywieziono — 338.100 kg za Zł. 902.000.   |           |     |
| Austrja . . . . .  | 2.000     | 25   |  | zł.       | %   |
| 7. <i>Silniki spalinowe (wysokoprężne).</i>                |           |      | Niemcy . . . . .                                   | 721.000   | 80  |
| Ogółem przywieziono — 505.200 kg za Zł. 2.127.000.         |           |      | Austrja . . . . .                                  | 110.000   | 12  |
|  | zł.       | %    | 14. <i>Lokomobile spalinowe (state).</i>           |           |     |
| Niemcy . . . . .   | 936.000   | 44   | Ogółem przywieziono — 31.300 kg za Zł. 91.000.     |           |     |
| Austrja . . . . .  | 587.000   | 28   |  | zł.       | %   |
| Szwecja . . . . .  | 414.000   | 19   | Niemcy . . . . .                                   | 58.000    | 64  |
| Szwajcaria . . . . .                                       | 116.000   | 5    | Anglja . . . . .                                   | 21.000    | 23  |
| 8. <i>Silniki spalinowe — inne.</i>                        |           |      | Austrja . . . . .                                  | 8.000     | 1   |
| Ogółem przywieziono — 1.826.500 kg za Zł. 7.847.000.       |           |      | 15. <i>Lokomobile spalinowe (przewoźne).</i>       |           |     |
|  | zł.       | %    | Ogółem przywieziono — 13.800 kg za Zł. 60.000.     |           |     |
| Niemcy . . . . .   | 4.004.000 | 51   |  | zł.       | %   |
| Austrja . . . . .  | 789.000   | 10   | Austrja . . . . .                                  | 48.000    | 80  |
| Stany Zjednoczone . . . . .                                | 676.000   | 9    | Czechosłowacja . . . . .                           | 11.000    | 12  |
| Szwajcaria . . . . .                                       | 607.000   | 8    |  |           |     |

## 16. Turbiny parowe.

Ogółem przywieziono — 846.800 kg za  
Zł. 4.814.000.

|                          | zł.       | %  |
|--------------------------|-----------|----|
| Szwajcaria . . . . .     | 2.744.000 | 55 |
| Niemcy . . . . .         | 732.000   | 15 |
| Czechosłowacja . . . . . | 600.000   | 13 |
| Szwecja . . . . .        | 578.000   | 12 |

## 17. Turbiny gazowe.

Ogółem przywieziono — 31.300 kg za  
Zł. 170.000.

|                          | zł.     | %  |
|--------------------------|---------|----|
| Czechosłowacja . . . . . | 104.000 | 60 |
| Szwecja . . . . .        | 60.000  | 35 |

W przywozie traktorów parowych dominującą rolę odegrały Stany Zjednoczone, których udział w przywozie tej kategorii maszyn wyniósł—62%, natomiast w przywozie traktorów spalinowych na pierwsze miejsce wysunęły się Niemcy (52%), poczem idą Stany Zjednoczone ze swym 30% udziałem. Walców drogowych parowych dostarczyły Niemcy 55% ogólnej liczby, natomiast spalinowych najwięcej stosunkowo — Anglja (40%). Maszyn parowych sprowadzono najwięcej z Czechosłowacji (38%). W przywozie silników spalinowych zajmują pierwsze miejsce Niemcy (44%; 51%), potem Austria (28% i 10%), wreszcie Szwecja względnie Stany Zjednoczone. Silników samochodowych przywieziono najwięcej ze Stanów Zjednoczonych Półn. Ameryki (61%); dla samolotów — z Niemiec (66%); dla statków wodnych — z Ameryki (64%). Lokomobil parowych typu stałego sprowadzono z Niemiec — 90%; typu przewoźnego również z Niemiec — 80%. W przywozie turbin parowych czołowe miejsce zajęła Szwajcaria ze swm udziałem — 55%. Z Niemiec przywieziono — 15% z Czechosłowacji—13% i 12% ze Szwecji.

Badanie kierunków przywozu w roku 1929 wykazuje tylko nieznaczne odchylenia, świadczące, że kierunki największego przywozu do pewnego stopnia stabilizowały się w obecnych ramach polityki celnej. Niestety, materiały statystyczne przed zakończeniem roku nie dają liczb według poprzednio przytoczonej więcej różniczkowanej metody (Tabela 3), wobec czego ograniczyć się musimy ogólnymi liczbami dla każdego działu, według zestawienia, podanego w tabeli 1. Dla pełniejszego obrazu przytaczamy liczby przywozu za pierwsze półrocze oraz za trzeci kwartał roku ubiegłego.

TABELA 4.

## Kierunki przywozu silników w roku 1929.

Wartości przywozu określone są w złotych.

## 1. Traktory parowe i spalinowe.

|                      | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.       | 3.734000                 |
|----------------------|-----------|----------------------|-----------|--------------------------|
|                      | Rok 1928. | " " "                | " "       | 6.656000                 |
|                      |           | półrocze             | 3 kwartał | Razem za 9 miesięcy      |
|                      |           |                      |           | Stosunek % do og. przyw. |
| Stany Zjednoczone    | 814000    | 610000               | 1.424000  | 38                       |
| Niemcy . . . . .     | 805000    | 877000               | 1.682000  | 45                       |
| Szwecja . . . . .    | 37000     | 42000                | 79000     | 2                        |
| Szwajcaria . . . . . | 21000     | —                    | 21000     | 0,6                      |
| Danja . . . . .      | —         | 31000                | 31000     | 0,8                      |

## 2. Walce drogowe parowe i spalinowe.

|                   | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.    | 862000   |
|-------------------|-----------|----------------------|--------|----------|
|                   | Rok 1928. | " " "                | " "    | 1.317000 |
| Anglja . . . . .  | 200000    | 41000                | 241000 | 28       |
| Niemcy . . . . .  | 102000    | 34000                | 136000 | 16       |
| Szwecja . . . . . | 65000     | 131000               | 196000 | 23       |
| Austria . . . . . | 47000     | —                    | 47000  | 5        |

## 3. Maszyny parowe.

|                          | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.    | 5.00000 |
|--------------------------|-----------|----------------------|--------|---------|
|                          | Rok 1928. | " " "                | " "    | 443000  |
| Niemcy . . . . .         | 298000    | 58000                | 356000 | 71      |
| Czechosłowacja . . . . . | 50000     | 2000                 | 52000  | 10      |
| Szwecja . . . . .        | —         | 6000                 | 6000   | 1       |

## 4. Silniki spalinowe (wszelkie).

|                          | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.      | 7.419000 |
|--------------------------|-----------|----------------------|----------|----------|
|                          | Rok 1928. | " " "                | " "      | 8.085000 |
| Niemcy . . . . .         | 1.865000  | 1.991000             | 3.856000 | 52       |
| Austria . . . . .        | 725000    | 674000               | 1.399000 | 19       |
| Szwajcaria . . . . .     | 300000    | 195000               | 495000   | 7        |
| Szwecja . . . . .        | 190000    | 197000               | 387000   | 5        |
| Francja . . . . .        | 104000    | 36000                | 140000   | 2        |
| Czechosłowacja . . . . . | 94000     | 124000               | 218000   | 3        |
| Stany Zjednoczone        | 65000     | 62000                | 127000   | 1,7      |

## 5. Lokomobile parowe.

|                   | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.      | 1.440000 |
|-------------------|-----------|----------------------|----------|----------|
|                   | Rok 1928. | " " "                | " "      | 2 034000 |
| Niemcy . . . . .  | 980000    | 322000               | 1.302000 | 90       |
| Austria . . . . . | —         | 13000                | 13000    | 1        |

## 6. Lokomobile spalinowe.

|                   | Rok 1929. | Ogółem za 9 miesięcy | Zł.   | 42000 |
|-------------------|-----------|----------------------|-------|-------|
|                   | Rok 1928. | " " "                | " "   | 72000 |
| Austria . . . . . | 12000     | —                    | 12000 | 29    |
| Niemcy . . . . .  | 4000      | —                    | 4000  | 10    |



## 7. Turbiny parowe i gazowe.

Rok 1929. Ogółem za 9 miesięcy Zł. 6.021000  
Rok 1928. " " " " 2.489000

|                          | 1 półrocze | 3 kwartał | Razem<br>za 9 mie-<br>sięcy | Stosunek<br>% do og.<br>przyw. |
|--------------------------|------------|-----------|-----------------------------|--------------------------------|
| Czechosłowacja . . . . . | 1.476000   | 270000    | 1.746000                    | 29                             |
| Szwajcaria . . . . .     | 763000     | 730000    | 1.493000                    | 25                             |
| Niemcy . . . . .         | 613000     | 1.229000  | 1.842000                    | 30                             |
| Szwecja . . . . .        | 159000     | 16000     | 175000                      | 3                              |

A więc w roku 1929 czołowe miejsce zajęły Niemcy w przywozie traktorów parowych spalinowych (45%), maszyn parowych (71%), silników spalinowych (52%) i lokomobil parowych (90%), natomiast w przywozie walców drogowych na pierwszym miejscu utrzymała się Anglja ze swym 28% udziałem, lokomobil zaś spalinowych — Austria (29%). W przywozie turbin parowych i gazowych wyprzedziły Szwajcaryję — Niemcy swym 30% udziałem, pozostawiając pierwszej trzeciej z kolei miejsce (25%), Niemcy jednak ze swego 15% udziału w roku 1928 podniosły się do 30%.

Rozpatrywanie kierunków przywozu ilustruje rezultaty wysiłków uniezależnienia się od rynku niemieckiego na skutek wojny celnej. Wysiłki te były czynione przez sfery przemysłowe przy poparciu czynników miarodajnych oraz przez odpowiedni kierunek polityki przemysłowej, polegający na nieudzielaniu ulg celnych na maszyny sprowadzane z państw, nieposiadających traktatu handlowego z Polską, o ile należały do kategorii niewyrabianych w kraju.

Liczby, w tabelach powyższych zawarte, potwierdzają poważną zależność przemysłu naszego od rynku niemieckiego w dziale traktorów, silników spalinowych oraz lokomobil parowych, jak dają również materiał do analizy, w jakim stopniu kierunki przywozów zmieniły się pod wpływem wojny celnej na niekorzyść Niemiec.

Przed wojną celną udział państw w przywozie wyżej wymienionych maszyn wyrażał się w sposób następujący.

TABELA 5.

## Kierunki przywozu silników w roku 1924 — 1925.

## 1. Traktory parowe.

| Ogółem kwintali                             | rok 1924 | %   | 1925       | %   |
|---|----------|-----|------------|-----|
|   | 1200     | 100 | 3416       | 100 |
| Danja . . . . .                             | 622      | 52  | 2285       | 67  |
| Niemcy . . . . .                            | 281      | 23  | 310        | 9   |
| Stany Zjednoczone . . . . .                 | 246      | 20  | 696        | 20  |
| Francja . . . . .                           | 51       | 4   | 18         | 0,5 |
| Wartość ogółem Zł. fr. 193000 <sup>1)</sup> |          |     | zł. 450000 |     |

1) Złoty równał się frankowi złotemu.

## 2. Traktory spalinowe.

| Ogółem kwintali        | rok 1924 | %   | 1925       | %   |
|------------------------|----------|-----|------------|-----|
|                        | 680      | 100 | 2713       | 100 |
| Niemcy . . . . .       | 311      | 46  | 391        | 14  |
| Danja . . . . .        | 208      | 30  | 923        | 34  |
| Szwecja . . . . .      | 96       | 14  | 30         | 1   |
| Wartość zł. fr. 151000 |          |     | zł. 725000 |     |

## 3. Walce drogowe parowe.

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %   | 1925       | %   |
|--------------------------|----------|-----|------------|-----|
|                          | 564      | 100 | 1711       | 100 |
| Niemcy . . . . .         | 464      | 83  | 771        | 45  |
| Czechosłowacja . . . . . | 100      | 17  | 303        | 18  |
| Wartość zł. fr. 65000    |          |     | zł. 295000 |     |

## 4. Walce drogowe spalinowe.

| Ogółem kwintali           | rok 1924 | %   | 1925       | %   |
|---------------------------|----------|-----|------------|-----|
|                           | 116      | 100 | 344        | 100 |
| Austria . . . . .         | 79       | 69  | —          | —   |
| Prusy Wschodnie . . . . . | 36       | 31  | —          | —   |
| Inne kraje . . . . .      | 1        | —   | 344        | —   |
| Wartość zł. fr. 12000     |          |     | zł. 102000 |     |

## 5. Maszyny parowe (stałe).

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %   | 1925       | %   |
|--------------------------|----------|-----|------------|-----|
|                          | 4520     | 100 | 1474       | 100 |
| Niemcy . . . . .         | 3018     | 67  | 593        | 40  |
| Francja . . . . .        | 1101     | 24  | 62         | 4   |
| Czechosłowacja . . . . . | 360      | 8   | 590        | 40  |
| Wartość zł. fr. 548000   |          |     | zł. 233000 |     |

## 6. Silniki spalinowe wysokoprężne.

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %   | 1925         | %   |
|--------------------------|----------|-----|--------------|-----|
|                          | 11695    | 100 | 7265         | 100 |
| Szwecja . . . . .        | 4513     | 39  | 512          | 7   |
| Niemcy . . . . .         | 3406     | 29  | 3041         | 42  |
| Austria . . . . .        | 2804     | 24  | 2320         | 32  |
| Wartość zł. fr. 2.268000 |          |     | zł. 1.500000 |     |

## 7. Silniki spalinowe — inne.

| Ogółem kwintali        | rok 1924 | %   | 1925         | %   |
|------------------------|----------|-----|--------------|-----|
|                        | 2930     | 100 | 7717         | 100 |
| Niemcy . . . . .       | 2005     | 69  | 3098         | 40  |
| Austria . . . . .      | 534      | 18  | 804          | 10  |
| Inne kraje . . . . .   | 391      | 13  | 3815         | 50  |
| Wartość zł. fr. 592000 |          |     | zł. 1.507000 |     |

## 8. Silniki samochodowe.

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %  | 1925      | %   |
|--------------------------|----------|----|-----------|-----|
|                          | 57       |    | 11        |     |
| Niemcy . . . . .         | 49       | 86 | 5         | 4,5 |
| Czechosłowacja . . . . . | 5        | 9  | —         | —   |
| Wartość zł. fr. 26000    |          |    | zł. 10000 |     |

## 9. Silniki dla samolotów.

| Ogółem kwintali       | rok 1924 | %          | 1925 | %   |
|-----------------------|----------|------------|------|-----|
|                       | 103      | 100        | 272  | 100 |
| Niemcy . . . . .      | 58       | 56         | 5    | 2   |
| Francja . . . . .     | 37       | 36         | 251  | 93  |
| Wartość zł. fr. 58000 |          | zł. 273000 |      |     |

## 10. Lokomobile parowe (stałe).

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %          | 1925 | %   |
|--------------------------|----------|------------|------|-----|
|                          | 7701     | 100        | 5823 | 100 |
| Niemcy . . . . .         | 7368     | 96         | 2544 | 44  |
| Austrja . . . . .        | 333      | 43         | 387  | 6   |
| Inne kraje . . . . .     | —        | —          | 892  | 50  |
| Wartość zł. fr. 1.197000 |          | zł. 827000 |      |     |

## 11. Lokomobile (parowe przewoźne).

| Ogółem kwintali        | rok 1924 | %          | 1925 | %   |
|------------------------|----------|------------|------|-----|
|                        | 3925     | 100        | 1487 | 100 |
| Niemcy . . . . .       | 2349     | 60         | 1323 | 88  |
| Anglja . . . . .       | 869      | 22         | 62   | 4   |
| Austrja . . . . .      | 307      | 8          | 102  | 7   |
| Inne kraje . . . . .   | 400      | 10         | —    | —   |
| Wartość zł. fr. 624000 |          | zł. 250000 |      |     |

## 12. Turbiny parowe.

| Ogółem kwintali          | rok 1924 | %            | 1925 | %   |
|--------------------------|----------|--------------|------|-----|
|                          | 3380     | 100          | 4877 | 100 |
| Niemcy . . . . .         | 2120     | 62           | 2154 | 44  |
| Czechosłowacja . . . . . | 573      | 17           | 946  | 19  |
| Austrja . . . . .        | 393      | 12           | 136  | 3   |
| Szwajcaria . . . . .     | 274      | 8            | 1382 | 28  |
| Wartość fr. zł. 708000   |          | zł. 1.195000 |      |     |

A więc Niemcy utrzymały przodujące stanowisko w przywozie traktorów, maszyn parowych, silników spalinowych i lokomobil, utraciły natomiast czołowe miejsce w przywozie walców drogowych (lecz jedynie w roku 1929), jak również turbin parowych. Od roku więc 1925 przywóz z Niemiec stosunkowo wzrastał pomimo wojny celnej; jedynie sparaliżowany został w pozycji turbin dzięki restrykcjom celnym. wyrażającym się w nieotrzymywaniu zniżki celnej, a więc w konieczności opłacania pełnego cła, co w wielu wypadkach przechylało szalę zakupu na korzyść innych państw. Z chwilą zakończenia wojny celnej, możliwe jest odzyskanie przez Niemcy dominującego stanowiska w przywozie, pomimo utarcia się nowych dróg handlowych.

Przywóz silników wogóle, rozważany z punktu widzenia produkcji krajowej, jest

zjawiskiem wysoce niepożądanym, pomijając już niekorzystny wpływ na bilans handlowy z tytułu odpływu walut.

Import ten, wyrażający się pokaźną kwotą 27.738.000 zł. w roku 1928, a 20.018.000 za 9 miesięcy roku 1929, świadczy o dużym napięciu tempa inwestycyjnego w stosunku do lat ubiegłych, co należałoby zapisać na dobro naszych zakładów przemysłowych, zdewastowanych przez lata wojny, odnawianych i modernizowanych stopniowo wobec trudnych warunków gospodarczych w okresie powojennym. Stosunek jednak produkcji krajowej, reprezentowanej przez szereg licznych i poważnych placówek przemysłowych o dużej zdolności wytwórczej do wysokich liczb importu, nasuwa wniosek, że przemysł krajowy pomimo oparcia się o wysoką barierę celną, o restrykcje przywozowe w stosunku do najpoważniejszego konkurenta, jakim są Niemcy nie jest w stanie opanować własnego rynku w dostatecznym stopniu i że istnieją ku temu organiczne przyczyny, uniemożliwiające spełnienie tego zadania.

Eliminujemy z naszego rozważania niektóre kategorie silników ze względu na znikomą wartość przywozu, jak maszyny parowe rugowane przez silniki spalinowe, lokomobile względnie turbiny parowe.

Wyłączamy również turbiny parowe, których produkcja w kraju jest ze wszech miar pożądana ze względu na zwiększającą się z każdym rokiem pojemność w tym kierunku naszego rynku, lecz która podjęta być na razie nie może z braku odpowiednich kapitałów.

(Konferencja turbinowa, zorganizowana przez Stowarzyszenie Inżynierów Mechaników Polskich w dniu 19 lutego 1927 roku, (Nr. 18 *Przegląd Techniczny*) wypowiedziała się za założeniem wytwórni turbin i stwierdziła ekonomiczną i techniczną możliwość jej istnienia.)

Należy jednak podkreślić, że przywóz ten stale wzrasta. Gdy w roku 1925 sięgał zaledwie 1.195.000 złotych, to już w roku 1928 osiągnął poziom 4.984.000, a za 9 miesięcy roku ubiegłego (1929) — zł. 6.021.000, w których to liczbach przywóz turbin ciepłych wyraża się znikomą kwotą, sięgającą zaledwie 3 — 4%. Nawet niepomysłna konjunktura gospodarcza w roku 1929 nie zatamowała przywozu turbin parowych, zastosowanie których uznano za jeden z ważniejszych czynników do obniżenia kosztów własnych produkcji i podniesienia rentowności przedsiębiorstwa w tych wypadkach, gdzie gospodarka cieplna odgrywa w kosztach wytwórczych wybitną rolę.

Jednym z błędów naszej produkcji jest brak specjalizacji, względnie wzajemnego

porozumienia się co do programu fabrykacyjnego, skutkiem czego pewien typ maszyn jest budowany równocześnie przez kilka wytwórni, częstokroć celem dodatkowego zatrudnienia warsztatów. Rzecz prosta, żaden z zakładów nie jest w stanie sprostać wymaganiom odbiorców, streszczających się w krótkich terminach dostawy, przystępnych cenach, pomijając oczywiście konstrukcję i wykonanie znajdujące się na wysokim poziomie.

Mamy tu na myśli walce drogowe, budowane przez Warszawską Sp. Akc. Budowy Parowozów, Pierwszą Polską Fabrykę Lokomotyw w Chrzanowie, H. Cegielskiego w Poznaniu, B-ci Geisler, Okolski i Patschke w Warszawie oraz Stocznię Gdańską—zakłady pierwszorzędne, wypuszczające na rynek maszyny wysokiej wartości, lecz pomimo to przywóz tego rodzaju maszyn wyniósł w roku 1928 — zł. 1.697.000, w roku zaś ubiegłym 1929 — zł. 862.000. To samo zjawisko zachodzi z lokomobilami parowymi. Ogółem w roku 1928 przywieziono za zł. 2.433.000, w roku zaś ubiegłym za 9 miesięcy za złotych 1.440.000. Statystyka za rok 1928 wykazuje przywóz lokomobil typu przewoźnego za 902.000 zł. O ile więc przywóz lokomobil typu stałego da się wytłumaczyć pomimo istnienia produkcji krajowej, reprezentowanej w ostatnim czasie przez Warszawską Sp. Akc. Budowy Parowozów, ze względu na różnorodność typów i dużą skalę stosowanych jednostek mocy, o tyle przywóz lokomobil typu przewoźnego, przeważnie dla rolnictwa, jest wprost rażący. Wszak istniejące poważne Zakłady Przemysłowe, produkujące od szeregu lat tego rodzaju lokomobile, jak H. Cegielski, Sp. Akc. w Poznaniu wraz (w ostatnim czasie) z Warszawską Sp. Akc. Budowy Parowozów, zdawałoby się powinny całkowicie opanować rynek standaryzując typy i masowo je wytwarzając, jednak liczby przywozu świadczą, że rynek poszukuje maszyn zagranicznych. O ile przywóz lokomobil jest nieuchwytny, jako będący wykładnikiem potrzeb prywatnego odbiorcy, o tyle przywóz walców drogowych, zamawianych bądź przez instytucje państwowe bądź samorządowe da się dokładnie zanalizować. Tutaj analiza Instytutu Badania Konjunktur i Cen, mogłaby wykazać jakie przyczyny powodowały zakup maszyn zagranicą wobec istnienia całego szeregu restrykcji, tembardziej, że budżety inwestycyjne układane są zwykle wcześniej i odnośnie zakłady wytwórcze, o ileby były w odpowiednim czasie powiadomione, mogłyby swą produkcję przystosować do ewentualnego powiększonego zapotrzebowania.

Jeszcze poważniej przedstawia się sprawa przywozu silników spalinowych — wogóle. W tej gałęzi produkcji, nie licząc drobnych zakładów, które w ostatnich czasach zaczęły

budować silniki o małej mocy, jak: Sp. Akc. „Motor Polski“ w Żninie, „Ekonom“—Łódzka Fabryka Motorów i t. p., mamy kilka b. poważnych wytwórni o wyłącznej tylko produkcji silników jak Tow. Akc. „Perkun“ oraz „Ursus“ w Warszawie, do których liczby w ostatnich czasach przybyły z dodatkową produkcją silników, celem wyzyskania swych warsztatów, Warszawska Sp. Akc. Budowy Parowozów, Zjednoczone Fabryki Maszyn i Wagonów „L. Zieleniewskii Fitzner-Gamper“ Sp. Akc. wreszcie Stocznia Gdańska, włączona do polskiego obszaru celnego.

Produkcję powyższych wytwórni za 1928 rok oblicza inż. St. Płużański (Nr. 23 Przemysłu Metalowego) łącznie z silnikami samochodowymi i lotniczymi, budowanymi—pierwsze przez Tow. Akc. „Ursus“, drugie przez Polskie Zakłady Skody — na ogólną sumę ok. 15.250000 złotych.

Przywóz wszystkich tych kategorii silników wyniósł w roku 1928—złoty 10.495.000, w roku zaś ubiegłym (za 9 miesięcy) 7.419.000, czyli kwotę—odpowiadającą poziomowi roku 1928 — największego natężenia importu. Import więc silników wyniósł prawie  $\frac{2}{3}$  produkcji krajowej, co jest zjawiskiem nienormalnym, jeżeli zważymy, że wymienione wyżej wytwórnie budują maszyny do 1000 KM, że zdolności wytwórczej nie wyczerpały i że mogą produkcję swą znacznie powiększyć, uruchamiając dodatkowe zmiany załogi robotniczej bądź przeprowadzając pewne inwestycje.

Analizując liczbę przywozu za rok 1929, a mianowicie za 3-ci kwartał w porównaniu do 1-go półroczu, zauważymy jeszcze charakterystyczne zjawisko niezmnieszenia się importu, pomimo pogłębiającej się depresji gospodarczej na rynku, (poczynając od pierwszych miesięcy powyższego roku), wobec równoległego osłabienia tempa pracy w wytwórniach krajowych, braku dostatecznej ilości zamówień. Świadczy to o trwaniu nabytego rozpędu inwestycyjnego oraz o pokrywaniu zapotrzebowań w lwiej części za granicą z tytułu wyjątkowych korzyści, jakie widocznie osiągają nabywcy w porównaniu do produkcji krajowej. Przyczyny tego zjawiska tkwią w pewnym stopniu w jednostajności krajowej produkcji, nie obejmującej wszystkich kategorii silników spalinowych (wymienimy tutaj coraz forsowniej wprowadzane silniki na gaz ssany, budowane w b. małym zakresie przez Tow. Akc. „Orthwein, Karasiński i S-ka, Sp. Akc. w Warszawie), oraz w trudnościach, jakie ten dział przemysłu przeżywa. Brak kapitałów obrotowych, malejących w miarę przedłużania terminów płatności, drożyzna pieniądza, wysokie podatki i świadczenia, brak rezerw pieniężnych, któreby umożliwiły przygotowanie większych

ilości silników bądź ich części na skład lub przeprowadzenie inwestycji — przyczyniają się do tego, że przy zwiększonym sezonowym zapotrzebowaniu, wytwórnice nie są w stanie wyzyskać pomyślniej konjunktury gospodarczej, przy recesji zaś, nie mając odpowiednich zasobów, przechodzą kryzys. Zagranica zaś w niesłabnącym tempie zalewa rynek, zdobywając nowych odbiorców dzięki stosowaniu długoterminowego kredytu towarowego o przystępnym oprocentowaniu, cennika dumpingowego oraz krótkich terminów dostawy. Import tego rodzaju nie można zwalczać tylko przez podniesienie stawek celnych, a więc przez stworzenie cieplarnianych warunków pracy, lecz przez zastosowanie szeroko pojętej pomocy finansowej w formie długoterminowego i taniego kredytu, ulg podatkowych i t. p. Tego rodzaju pomoc pozwoliłaby zwiększyć produkcję, obniżyć ceny, skrócić terminy dostawy i temi czynnikami sparaliżować szkodliwy dla bilansu handlowego — import. Należy tutaj podkreślić, że w roku 1929 — przywieziono z Niemiec 55% ogólnej liczby silników spalinowych (z Austrii — 20%), gdy w roku 1928 — kwoty te dla Niemiec wyrażały się liczbą 47%, dla Austrii zaś — 13%; przywóz więc z Niemiec ma tendencję zwyżkową.

Dla całości obrazu zaznaczyć musimy, że niektóre wytwórnice sprowadzają zasadnicze elementy silników z zagranicy, pozostałe dorabiają i montują. O ile tego rodzaju „produkcja“ jest usprawiedliwiona w tych działach przemysłu, gdzie na razie brak produkcji odpowiednich części w kraju (np. podwozia samo-

chodów osobowych), to tego nie można powiedzieć o produkcji silników spalinowych, całkowicie samowystarczalnej, jak to zresztą potwierdza wytwórczość szeregu wyżej wymienionych zakładów przemysłowych. Tego rodzaju „produkcja“ jest ukrytą formą szkodliwego importu, a powstała tylko na skutek wad w strukturze taryfy celnej, umożliwiającą osiągnięcie korzyści przy sprowadzaniu części z zagranicy w stosunku do produkcji we własnym zakładzie. Dzięki temu „montownie“ osiągają uprzywilejowane stanowisko w stosunku do innych fabryk. Szkodliwy ten import może być z łatwością usunięty przez odpowiednie ustosunkowanie stawek celnych w nowej taryfie celnej i właściwą taryfikację, czego powinny dopilnować zainteresowane wytwórnice.

Reasumując powyższe, musimy zaznaczyć, że przed tą gałęzią przemysłu leżą duże widoki rozwoju, wobec znacznej pojemności rynku i że uzyskanie odpowiedniej pomocy finansowej może wydatnie przyczynić się do zmniejszenia importu, a więc do ufundowania jednej cegiełki więcej — do aktywizacji naszego bilansu handlowego.

W zakończeniu chcemy zwrócić uwagę na konieczność zainteresowania się wytwórnicy wysoką pozycją przywozu traktorów, zwłaszcza spalinowych, sięgając kwoty prawie złotych 3.000.000 (w roku 1928), odgrywających coraz większą rolę zarówno w rolnictwie jak i dla wszelkiego rodzaju transportów w postaci „ciągówek“.

(d. n.)

Prof. Cz. GRABOWSKI.

## ZASADY HYDRAULICZNEJ TEORJI CIĄGU NATURALNEGO

(Por. *Technika Ciepłna*, 1929, str. 205).

### 5. Wskazania ciągomierza zwykłego i ciągomierza różnicowego.

Z równ. (29) i (30) w rozdz. 3 podanych wynika, że

$$A = H_M + (c^2_M : 2g) + Z_M,$$

a ponieważ ciśnienie atmosfery na poziomie punktu  $M$  równa się  $A$ , więc

$$A - H_M = h_M = (c^2_M : 2g) + Z_M \dots (60)$$

gdzie  $h_M$  będą to wskazania ciągomierza w punkcie  $M$  kanału kotła parowego (*rys. 3 rozdz. 3*). A zatem wskazania tego ciągomierza równają

się energii kinetycznej w punkcie  $M$  plus sumie oporów hydraulicznych do punktu  $M$ .

Równ. (36) dla wskazań ciągomierza u zasuw (rozdz. 4) posiada analogiczną postać

$$h_z = (c^2 : 2g) + Z_z,$$

skąd odrzucając różnicę energii kinetycznych w punktach  $Z$  i  $M$  (którą według rozważań rozdz. 3 posiada nieznaczną wartość), otrzymamy

$$h_M = h_z - (Z_z - Z_M),$$

lub oznaczając (podobnie jak w równaniu 37)

$$Z_z - Z_M = Z_{MZ},$$

otrzymamy

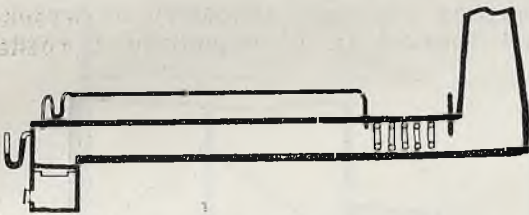
$$h_M = h_Z - Z_{MZ} \dots \dots (61)$$

A więc wskazania ciągomierza w dowolnym punkcie  $M$  równają się: 1) (jak mówiliśmy wyżej) energii kinetycznej w danym punkcie + opory hydrauliczne od początku układu gazowego (t. j. od wlotu powietrza pod rusztą) do punktu  $M$ , 2) z drugiej zaś strony równe są sile ciągu (mierzonej u zasuwy) mniej opory hydrauliczne od danego punktu do zasuwy.

Porównyując w analogiczny sposób wskazania ciągomierza w dwóch dowolnych punktach  $N$  i  $M$ , otrzymamy (analogicznie do równ. 47)

$$d = h_N - h_M = Z_{MN} = \varphi c^2_N : 2g \quad (62)$$

Będą to wskazania t. zw. ciągomierza różniczkowego (patrz rys. 4)<sup>1)</sup>.



Rys. 4.

A zatem wskazania ciągomierza różniczkowego równają się: 1) sumie oporów hydraulicznych pomiędzy punktami  $M$  i  $N$ , 2) z drugiej zaś strony mogą być uważane jako proporcjonalne do energii kinetycznej wody w układzie wodnym, a więc i do energii kinetycznej gazów (równ. 27 rozdz. 3) w układzie gazowym.

Opory hydrauliczne w instalacjach piecowych możemy podzielić na dwie kategorie: 1) opory zwykłe—normalne—zależne jedynie od energii kinetycznej gazów, nprz. opory w rurach płomiennych, w kanałach otaczających walczaki, opory wskutek zmiany kierunku i t. p. 2) drugą kategorię stanowią opory specjalne, przede wszystkim opory spowodowane warstwą paliwa na rusztach i samymi rusztami, opory spowodowane zbieraniem się sadzy i popiołu na opłomkach, na rurkach zagrzewaczy wody i t. p. „Siła ciągu“ przewzięcia jedne i drugie opory i nadaje energię kinetyczną gazom.

Jak mówiliśmy w rozdz. 4 najbliższe wskazania do teoretycznej „siły ciągu“ ( $h = a - k = = H(\gamma_p - \gamma_a) : \Delta$ , równ. 59) daje ciągomierz ustawiony za zasuwa lub przed zasuwa, o ile zasuwa jest otwarta. Wskazania tego ciągomierza zależą jedynie od warunków atmo-

sferycznych powietrza i od temperatury gazów kominowych. O ile warunki te przez pewien czas pozostawałyby bez zmiany, „siła ciągu“ powinna być stała: o ile opory specjalne w pewnym miejscu wzrosną, odpowiednio zmniejszy się energia kinetyczna gazów wraz z oporami normalnymi, które od niej są głównie i bezpośrednio zależne.

Do zupełnie mylnych wniosków mogliśmy dojść, gdybyśmy o sile ciągu chcieli sądzić na podstawie wskazań ciągomierza w palenisku.

Przypuśćmy, że prześwity pomiędzy rusztami zanieczyszczone zostały żużlem lub popiołem, albo palacz nasypał na rusztą zbyt grubą warstwę paliwa: opory rusztów lub paliwa wzrosły, próżnia w palenisku wzrosła, o ile jednak niema możliwości wzmocnić siły ciągu (gdy zasuwa nie dławi wylotu gazów), to tempo spalania słabnie, aczkolwiek wskazania ciągomierza wzrastają<sup>1)</sup>.

Tak więc na podstawie wskazań ciągomierza ustawionego w palenisku o sile ciągu sądzić nie mamy prawa. Wzrost próżni w palenisku może być spowodowany nie tylko wzrostem siły ciągu, lecz również i wzrostem oporów na rusztach: w pierwszym wypadku tempo spalania wzrośnie, w drugim osłabnie.

Również i ze wskazań pojedynczego ciągomierza różniczkowego nie możemy wyprowadzić jeszcze kategoriycznych wniosków. Wzrost wskazań takiego ciągomierza będziemy mieli wtedy, gdy albo opory specjalne na badanym odcinku  $MN$  wzrosły, albo wzrosła

<sup>1)</sup> A wtedy nieinteligentny pracownik wyprowadza wniosek, jakoby ciągomierz działał wadliwie, lub był przyrządem nieużytecznym.

Zjawisko to ilustruje inny przykład z praktyki pieców wapiennych. W przemyśle cukrowniczym z pieców tych gazy (zawierające 25—30% CO<sub>2</sub>) usuwane są przy pomocy pomp (łokowych lub wirowych), które, przesyłają gazy te do fabryki (na t. zw. saturację). Piece wapienne szybwe opalane koksem bez oddzielnych generatorów i palenisk budowane są dwóch systemów: albo na podmurowaniu z 3—4 otworami do wyładowania wapna, albo zawieszono są na kolumnach i posiadają zupełnie wolny dostęp powietrza do dolnej części pieca. W piecach na podmurowaniu dawniej zwykle zamykano wyżej wymienione otwory przy pomocy drzwiczek i tylko w drzwiczkach tych umieszczone bywały małe okienka dla wlotu powietrza. Do obserwowania procesu służą małe okienka na różnych wysokościach pieca rozmieszczone, zamykane przy pomocy hermetycznych drzwiczek.

W pewnej cukrowni na Ukrainie usunąłem dolne drzwiczki, aby nie stwarzać niepotrzebnych oporów przy wlocie powietrza, przez co ułatwiłem pracę pompy. Był to jeden z szeregu zastosowanych przeze mnie środków, które podniosły sprawność pompy i powiększyły wydajność pieca. Palacz jednak był innego zdania. Otwierając owe okienka, zauważył on, że wciągają one powietrze do pieca bardzo słabo, podczas gdy przy zamkniętych dolnych drzwiczkach ciąg powietrza do pieca przez owe okienka wżerne był silny. Stąd palacz wyprowadził zupełnie mylny wniosek, jakoby ciąg gazów w piecu był słabszy przy otwartych dolnych drzwiczkach, niż przy drzwiczkach przymkniętych.

<sup>1)</sup> Ponieważ  $h_N - h_M = H_M - H_N$ , t. j. ciągomierz różniczkowy wskazuje różnicę ciśnień hydrodynamicznych w punktach  $M$  i  $N$ .

szybkość przepływu gazów; co znów zdarzyć się może z różnych powodów: albo wzrosła siła ciągu, albo osłabły opory specjalne czy to przed punktem  $M$ , czy też za punktem  $N$ .

Kategoryczne wnioski o przebiegu spalania wyprowadzić możemy dopiero wtedy, gdy ustawimy dwa ciągomierze różnicowe — jeden na odcinku posiadającym opory specjalne, drugi na odcinku, który normalnie takich oporów nie posiada. A zatem jeden z ciągomierzy różnicowych powinien łączyć palenisko z popielnikiem, drugi — miejsce przed zasuwą z paleniskiem. Ponieważ jednak próżnia w popielniku jest bardzo mała, więc zamiast pierwszego z wymienionych ciągomierzy różnicowych wystarczy ustawić w palenisku ciągomierz zwykły. O ile w kanale dymowym mamy ekonomizer, to lepiej będzie drugi ciągomierz różnicowy ustawić w taki sposób, by łączył on palenisko z miejscem w kanale przed samym ekonomizerem (rys. 4).

Oznaczmy wskazania ciągomierzy, które przyzwyczajeni jesteśmy uważać za normalne  $h$  i  $d$ ;  $h$  — dla ciągomierza zwyczajnego (ustawionego w palenisku),  $d$  — dla różnicowego. Oznaczmy odpowiednio wskazania większe od normalnych  $h_1 > h$  i  $d_1 > d$ , mniejsze od normalnych  $h_2 < h$  i  $d_2 < d$ . Rozpatrzmy teraz szereg odchyień we wskazaniach tych ciągomierzy od wskazań normalnych.

Jeżeli w palenisku mamy nienormalny wzrost próżni ( $h_1 > h$ ), a równocześnie wskazania ciągomierza różnicowego  $d_2$  — mniejsze od normalnych, świadczy to, jak objaśniłem wyżej, że opory na rusztach wzrosły, siła ciągu pozostała bez zmiany, więc dopływ powietrza do paleniska jest słabszy od normalnego, spalanie paliwa wskutek tego osłabło, ilość gazów spalinowych jest mniejsza od normalnej, płyną one z mniejszą szybkością, a więc i wskazania ciągomierza różnicowego muszą się zmniejszyć. Należy zatem albo przeczyścić ruszt, albo też, o ile przeświły pomiędzy rusztami nie są zanieczyszczone, ładować na ruszt cieńszą warstwę paliwa.

Jeżeli mamy stosunki odwrotne ( $h_2 < h$  i  $d_1 > d$ ), świadczy to, że opór rusztów jest mniejszy od normalnego; będzie to wtedy, gdy paliwo zasypane zostało na ruszt zbyt cienką warstwą, albo zdążyło się już wypalić, albo zasypane było nierównomiernie z pozostawieniem miejsc, przez które powietrze ma ułatwiony przepływ. Wreszcie powietrze może omijać ruszta, gdy drzwiczki paleniska są niedomknięte lub nieszczelne. We wszystkich tych wypadkach mamy znaczny nadmiar powietrza w gazach spalinowych, nienormalnie powiększoną ilość tych gazów w kanałach i wskutek tego wzmożony opór tarcia gazów. Dla tego też wskazania ciągomierza różnico-

wego we wszystkich wypadkach tego rodzaju wzrosną.

Wreszcie w wypadkach, gdy zmieniała się siła ciągu, będziemy mieli wzmożone, lub osłabione spalanie, a więc  $h_1 > h$  i  $d_1 > d$  lub  $h_2 < h$  i  $d_2 < d$ <sup>1)</sup>.

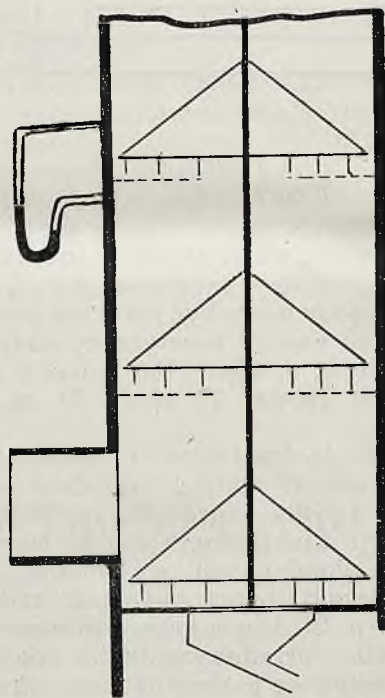
Ciągomierze różnicowe mogłyby dawać cenne wskazówki w wielu aparatach przemysłowych, szczególnie w tych aparatach przemysłu chemicznego, gdzie gazy na swej drodze muszą pokonywać opory warstwy ciał sypkich lub zwartej masy cieczy, jak nprz. w suszarniach, płóczkach do gazów itp.<sup>2)</sup>.

Zastanówmy się teraz, jak by się zmieniły wskazania ciągomierza na różnych wysokościach komina.

Z równ. (32) i (33) widzimy, że

$$H_Z + (c^2_Z : 2g) + Z_Z = H_L + (c^2_L : 2g) + Z_L + l$$

Oznaczmy ciśnienie atmosfery na wysokości  $L$  od rusztów (t. j. w punkcie  $L$  rozdz. 3

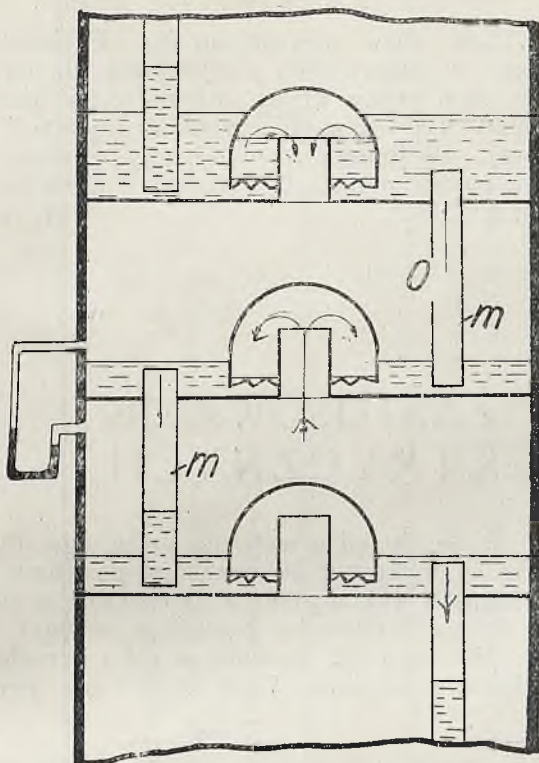


Rys. 5

<sup>1)</sup> Zjawiska wyżej opisane komplikują się, jeżeli w kanałach dymowych zbiera się popiół lub sadza, np. na rurkach wodnych kotłów wodnorurkowych, w rurkach płomiennych kotłów Fairbairne'a, Memnieur'a i innych.

<sup>2)</sup> Suszarnie Huillarda są to pionowe „piece“ do suszenia t. zw. wysłodków buraczanych, tj. buraków poszatkowanych na cienkie paski a następnie wysłodzonych. W suszarniach tych przy pomocy specjalnego urządzenia mechanicznego (schematyczny rys. 5) wysłodki przetrzucane zostają z górnego sita przez szereg sit do spodu aparatu, a gazy odlotowe z pod kotłów parowych (zamiast iść do komina) przechodzą przez suszarnię zdołu do góry w przeciw-

rys. 31) —  $A_L$ , wtedy  $h_Z = A - H_Z$ ,  $h_L = A_L - H_L$  — będą to wskazania ciążomierzy w punktach  $Z$  i  $L$ .



Rys. 6

Ciśnienie słupa gazów kominowych o wysokości  $L$  zastąpimy słupem wodnym o wysokości  $l$ , a więc  $l\Delta = L\gamma_g$ ; słup powietrza

prądzie z wysłdkami. O ile otwory w sitach nie są zanieczyszczone pyłem z wysuszonych wysłdków, opór sit nie przekracza 10 mm słupa  $H_2O$ , co skonstruować można przy pomocy odpowiednio ustawionego ciążomierza różnicowego. W razie wzrostu tych wskazań należy aparat zatrzymać i sita oczyścić, gdyż w wypadku tym należy przypuszczać, że gazy, wybierając drogę najmniejszego oporu, przechodzą przez sito nierównomiernie.

W płóczkach do gazu t. zw. saturacyjnego w cukrowniach spotykamy niekiedy wypadki wzmózonego oporu, jaki ciecz stawia prądowi gazu. Płóczki te są to cylindry pionowe z szeregiem półek pokrytych wodą. Woda spływa z półki na półkę przez przelewowe rurki  $m$ . Aby do rurek tych nie dostawał się gaz, muszą one posiadać t. zw. zamknięcia hydrauliczne, a więc dolne ich końce zanurzone są w wodzie (rys. 6). Gaz płynie w kierunku odwrotnym — zdołu do góry, rozdzielając się w wodzie przy pomocy bańkotek dzwonowych. Przy normalnym biegu wody i gazu opór półki nie przekracza kilku milimetrów słupa  $H_2O$ , co skonstruować można przy pomocy ciążomierza różnicowego. Jeżeli jednak wskutek działania  $CO_2$  i  $H_2O$  na żelazo, w rurce przelewowej utworzy się otwór  $O$ , to przez otwór ten gaz będzie się dostawał do rurki  $m$  i wybierając sobie drogę najkrótszą, ominie bańkotekę. Wskutek tego rurka przelewowa będzie miała utrudnioną pracę, poziom wody na półce stopniowo wzrośnie, a woda zamiast rurką przelewową spływać będzie pod dzwonem przez rurę do gazu. W ten sposób równowaga zostanie naruszona i wskazania ciążomierza różnicowego wzrosną niepomiarowo.

tej samej wysokości zastąpimy wodnym słupem  $a_L$ , a zatem  $a_L\Delta = L\gamma_p$  a zatem

$$A - A_L = a_L = l\gamma_p : \gamma_g \quad (62).$$

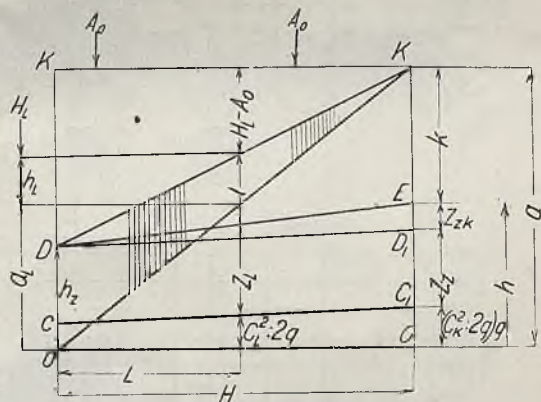
Uwzględniając równ. (62 — 32 — 33), otrzymamy, że wskazania ciążomierza w dowolnym punkcie kominia

$$h_L = h_Z + Z_{ZL} + l - a_L = h_Z + Z_{ZL} + l (1 - \gamma_p : \gamma_g) \quad (63).$$

Wartość  $a_L$  u spodu kominia = 0, u wylotu gazów =  $a$ , wogóle  $a_L > l + Z_{ZL}$ , więc  $h_L$  stopniowo maleje od wartości  $h_Z$  u spodu kominia do zera u wylotu gazów. Ciśnienia hydrodynamiczne również spadają, gdyż (nie uwzględniając różnic w energii kinetycznej w punktach  $Z$  i  $L$ ) otrzymamy

$$H_Z = H_L + Z_{ZL} + l \quad (64).$$

A zatem podczas przepływu gazów w instalacji kotłowej oznaczonej schematycznie na rysunku 3 ciśnienia hydrodynamiczne gazów stopniowo spadają od ciśnienia atmosfery pod rusztami do ciśnienia atmosfery na wysokości kominia. Natomiast wskazania ciążomierzy w kanałach poziomych stopniowo wzrastają, uzyskując maximum u spodu kominia, w kominie zaś spadają od swego maximum do zera.



Rys. 7

Schemat przedstawiony na rys. 7 (dopełnienie wykresu III rys. 3 rozdz. 3<sup>1)</sup>) pokazuje nam poglądowo zmiany  $h_L$  i  $H_L$  jako funkcje  $L$ . Widzimy tu (w nieco przesadnie powiększonej skali)  $CC_1$  — stopniowy wzrost energii kinetycznej w kominie. Następnie, jeżeli przyjmiemy  $DC = D_1 C_1 = Z_Z$ , to pionowe odcinki pomiędzy  $DD_1$  i  $DE$  wyobrażają nam opory hydrauliczne w kominie  $Z_{ZL}$ <sup>2)</sup> (od

<sup>1)</sup> Na wykresie III rys. 3 po stronie prawej pokazane są kontury rys. 7, a zatem wykres III wraz z rysunkiem 7 stanowią jedną całość.

<sup>2)</sup> Również w nieco przesadnej skali.

zera do  $D_1 E = Z_{ZK}$ ). Odcinki pomiędzy prostymi  $DE$  i  $DK$  dadzą nam wartości  $l$  (od zera do  $k$ ). Odcinki pomiędzy osią  $OO$  i prostą  $OK$  — będą to wartości  $a_L$  (od zera do  $a$ ). Odcinki pomiędzy  $OK$  i  $DK$  (zakreskowane) będą to wskazania ciągomierza w kominie (które od maximum  $h_z$  maleją do zera). Wreszcie odcinki pomiędzy  $DK$  i  $KK$  określają nam różnicę pomiędzy ciśnieniem hydrodynamicznym w kominie i ciśnieniem atmosfery na górnym poziomie komina ( $H_L - A_0$ ). Na

wykresie tym widzimy również wyraźnie wielkość teoretycznej siły ciągu

$$h = a - k = (c^2_K : 2g) + Z_K.$$

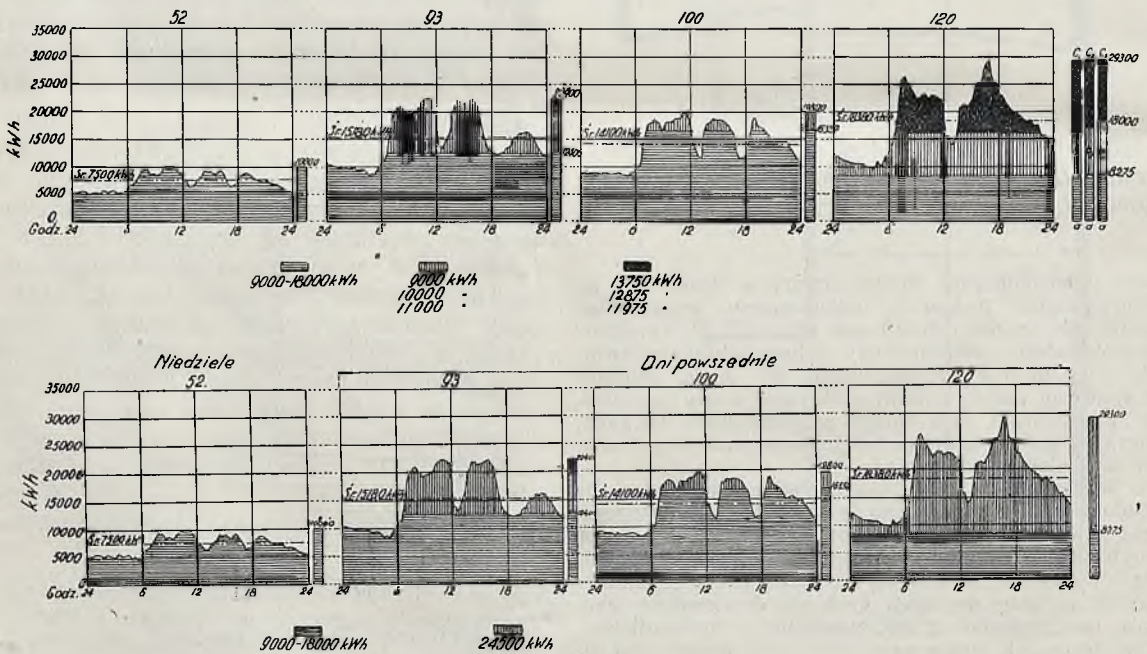
Tak więc wykres na rys. 7 przedstawiony w zestawieniu z wykresem III rys. 3 daje nam pełny obraz stopniowego spadku ciśnień hydrodynamicznych w instalacji kółkowej. Są jednak wypadki, gdy ciśnienie to w pewnych punktach wzrasta, o czym mowa będzie dalej. (d. n.).

R. W. MÜLLER, Witten-Ruhr.

## SILNIKI DIESEL'A I ICH ZASTOSOWANIE W CENTRALACH ELEKTRYCZNYCH

W centralach elektrycznych stosowanie silników Diesel'a w połączeniu z siłą wodną przedstawia z niejednego punktu widzenia prawdziwe korzyści. Zakłady, które zastosowały taką współpracę, nietylko gwarantują stałość w eksploatacji, ale osiągają również

O ile chodzi o wahania dziennego obciążenia, to wykres z 29 września powtarza się w ciągu 93 dni, wykres z 21 czerwca w ciągu 100 dni, a wykres z 2 grudnia w ciągu 120 dni. W ciągu 52 niedziel w roku przeciętne obciążenie wynosi 7500 kW, co przed-



Rys. 1

bardzo znaczne oszczędności jeżeli tylko podział obciążenia jest prawidłowy. Aby wykazać ściślość tego twierdzenia, zapomocą zbadań konkretnego przypadku, wzięto poniżej za podstawę obliczeń i podano cyfry i dane zaczerpnięte z rocznego sprawozdania Towarzystwa Elektrycznego miasta Zurychu. Należy zatem przyjąć, że chodzi tu o pokrycie zapotrzebowania siły, która odpowiada zapotrzebowaniu wymienionego miasta.

stawia osobny wykres. Te cztery dobowe wykresy zawiera rys. 1. Wykazują one zmienność dostarczanej siły w kW w miejscu spożytkowania, przy napięciu od 3000 do 6000 V. Jeśli się wykres splanimetruje, da się ustalić, że rocznie dostarczana energia sięga 130.100.000 kWh. Siła rozwinięta na miejscu spożytkowania sięga maksimum 30.000 kW.

Chodzi teraz o rozpatrzenie dwóch możliwości i wzajemnego ich porównania.



Zaopatrzenie w siłę w wysokości 130.000.000 kWh rocznie, na miejscu zużytkowania.

Maksymalna nominalna produkcja 30.000 kW; 3000 — 6000 V w głównej sieci przewodów.

Wypadek 1 (wyłącznie siła wodna) rzeczna instalacja z wielkimi zbiornikami zapasowemi.

- a) Rzeczna instalacja: nominalna produkcja 18.000 kW.  
minimalna produkcja przy najniższym stanie wody 9.000 kW.
- b) wielkie zbiorniki zapasowe: maksymalna produkcja 24.500 kW.

Roczna produkcja w kWh na miejscu zużytkowania

120 dni :  $120 \times 8275 \times 24 = 23.870.000$   
 100 „ :  $100 \times 13450 \times 24 = 32.300.000$   
 93 „ :  $93 \times 11620 \times 24 = 26.020.000$   
 52 „ :  $52 \times 7500 \times 24 = 9.350.000$

91.540.000 kWh

Potrzebny kapitał:

Centrala . . . . . 18.000 kW po 800 = 14.400.000  
 Sieć rozdzielcza . . . . . 18.000 kW  $\times \frac{100}{0,75} = 2.400.000$

(cos φ = 0,75, długość 50 km.)

Przetwarzanie na miejscu zużytkowania 16.500 kW  $\times \frac{100}{0,75} = 2.202.000$   
 100 2.202.000  
 0,75 19.002.000 fr. szw.

Roczne koszty i odpisy:

Centrala 10% od 14.400.000 . . . . . 1.400.000  
 Sieć 12% od 2.400.000 . . . . . 280.000  
 Przetwarzanie 12% od 2.202.500 . . . . . 264.500  
 1.992.500 fr. szw.

Roczna produkcja w kWh na miejscu zużytkowania

120 dni :  $120 \times 10115 \times 24 = 29.130.000$   
 100 „ :  $100 \times 648 \times 24 = 1.550.000$   
 93 „ :  $93 \times 3530 \times 24 = 7.880.000$

38.560.000 kWh

Potrzebny kapitał:

Centrala . . . . . 24.500 kW po 1000 = 24.500.000  
 Sieć . . . . . 24.500 kW  $\times \frac{100}{0,75} = 6.100.000$

(cos φ = 0,75, długość 100 km.)

Przetwarzanie na miejscu zużytkowania 13.500 kW  $\times \frac{100}{0,75} = 32.510.000$  fr. szw.  
 100 1.800.000  
 0,75 32.510.000 fr. szw.

Roczne koszty i odpisy:

Centrala 10% od 24.500.000 . . . . . 2.450.000  
 Sieć 12% od 6.100.000 . . . . . 745.000  
 Przetwarzanie 12% od 1.800.000 . . . . . 216.000  
 3.411.000 fr. szw.

Wypadek 1. Dostarczanie siły odbywa się wyłącznie zapomocą siły wodnej, mianowicie instalacji rzecznej, pokrywającej stałe zapotrzebowanie oraz wielkiej zapasowej instalacji z wielkimi zbiornikami zapasowymi dla pokrycia szczytowego obciążenia. Instalacja rzeczna jest przystosowana do normalnej siły 18.000  $kW$ , przy niskim jednak poziomie wody może ona w ciągu 120 dni roboczych w roku dostarczać tylko 9.000  $kW$  (wykres z 2-go grudnia). W ciągu dalszych 93 dni dostarcza ona przeciętnie 12.000  $kW$  (wykres z 29 września) wreszcie w ciągu pozostałych 100 dni roboczych dostarcza ona całkowitej nominalnej siły swojej (wykres z 1-go czerwca). Podczas dni niedzielnych instalacja wodna pokrywa całkowite zapotrzebowanie.

Zapasowa instalacja wodna obliczona jest nominalnie na 24.000  $kW$ . Kiedy obie instalacje pracują równorzędnie, rozwijają one przy najniższym poziomie wody siłę ogólną 33.000  $kW$  mierzoną na szynach zbiorczych tak, że po odliczeniu strat przypadających na doprowadzenie i przetworzenie siły na miejscu jej spożytkowania pozostaje jeszcze 30.000  $kW$  nie biorąc zresztą w rachubę możliwości przeciążenia instalacji.

Wypadek 2. Instalacja rzeczna obliczona zostaje na siłę nominalną 18.000  $kW$ , a przy najniższym poziomie wody 9.000  $kW$ , natomiast dla pokrycia szczytowego obciążenia widzimy dwie różne instalacje, mianowicie: instalację wodną wraz ze zbiornikami zapasowymi mniejszych rozmiarów niż instalacja przewidziana w wypadku 1-ym, odpowiadająca znakom  $b_1$ ,  $b_2$  lub  $b_3$  i centrale silników Diesel'a o wydajności oznaczonej przez  $c_1$ ,  $c_2$  lub  $c_3$ . Praca wykonywana przez te dwie instalacje jest następująca:

| Wodna instalacja z zapasowymi zbiornikami: |             | Centrala Diesel'a: |             |
|--|-------------|--------------------|-------------|
| $b_1$                                      | 9.000 $kW$  | $c_1$              | 13.750 $kW$ |
| $b_2$                                      | 10.000 $kW$ | $c_2$              | 12.875 $kW$ |
| $b_3$                                      | 11.000 $kW$ | $c_3$              | 11.975 $kW$ |

Jeżeli przy niskim poziomie wody uwzględnimy straty na doprowadzenie i przetworzenie prądu pozostanie jeszcze na miejscu zużytkowania 30.000  $kW$  do rozporządzenia.

Tabela 1 podaje dla wypadku 1 zarówno dla instalacji wodnej i dla instalacji zapasowej ilość wytworzonych rocznie  $kWh$ , potrzebne do budowy instalacji kapitały i roczne koszty utrzymania. Dla instalacji rzecznej przyjęto 800 fr. szw. jako koszt budowy przypadający na  $kW$  nominalnie dostarczonej siły, dla zapasowej zaś instalacji 1000 fr. szw. Można przyjąć, że instalacja rzeczna znajduje się w odległości 50  $km$  od ośrodków zużytkowania energii, instalacja zaś zbiornikowa — o 100  $km$ . Przy pełnym obciążeniu  $\cos \varphi = 0.75$ . Instalacja rzeczna, włączywszy koszt przewodów i stacji przetwórczej na miej-

scu zużytkowania energii wypada w cenie 19.002.000 fr. szw., zapasowa zaś instalacja zbiornikowa w cenie 32.510.000 fr. szw. Roczne odpisy obliczone są w wysokości 10% kapitału wyłożonego na centralę i 12% na przewody i transformatory. Te odpisy wynoszą dla instalacji rzecznej 1.992.500 fr. szw., dla zapasowej instalacji zbiornikami 3.411.000 fr. szw., czyli razem 5.403.500 fr. szw.

Tabela 2 daje odnośne cyfry dla wypadku 2-go. Aby podkreślić wpływ, jaki może mieć na wyniki finansowe należyty podział szczytów zapotrzebowania pomiędzy instalacją rzeczna, instalacją wodną zapasową i centralą Diesel'a, wzięto pod uwagę trzy rozmaite podziały. Z drugiej strony, aby wykazać jakie znaczenie mogą mieć dla wyników gospodarczych instalacji możliwe wahania w cenie ropy, przyjęto 3 różne ceny, a mianowicie: 90 fr. szw., 125 fr. szw. i 150 fr. szw. za tonę i uwzględniono je w obliczeniach.

Tabela 3 przedstawia osiągnięte wyniki: potrzebny kapitał i roczne odpisy dla wypadku 1-go i 2-go. Z tej rekapitulacji wynika, że kierując się raczej wypadkiem 2-gim  $b_1$ ,  $c_1$  aniżeli przypadkiem 1-ym osiąga się na zakładowym kapitale oszczędność — 14.230 000 fr. szw.; w przypadku 2-gim  $b_2$ ,  $c_2$  wynosi ta oszczędność 13.369.500 fr. szw., a w wypadku 3-im  $b_3$ ,  $c_3$  12.520.000 fr. szw. Na przewidzianych w wypadku 1-ym rocznych odpisach oszczędza się, w wypadku 2-gim  $b_1$ ,  $c_1$  przy cenie ropy 90 fr. szw. 895.000 fr. szw. i 700.000 fr. szw. o ile cena ta wzrasta do 150 fr. szw. W wypadku 2-gim  $b_2$ ,  $c_2$  odnośna oszczędność wynosi 874.000 fr. szw. i 706.000 fr. szw., wreszcie w wypadku 2-gim  $b_3$ ,  $c_3$  863.000 fr. szw. i 726.000 fr. szw. Te cyfry nasuwają niedwuznaczne wnioski. Widzimy, że można oszczędzić znaczne sumy, jeżeli zamiast włączonej instalacji wodnej zastosować prawidłowe połączenie centrali Diesel'a z instalacją wodną. Wynika to stąd, że koszty budowy centrali cieplnej są niższe od kosztów budowy instalacji wodnej ze zbiornikami zapasowymi, co wpływa na zmniejszenie kosztów oprocentowania i amortyzacji. Jeżeli dalej czas pracy instalacji w ciągu roku jest nieznaczny, a przeciętne obciążenie niewysokie, to oprocentowanie i amortyzacja stanowią i dla centrali Diesel'a główne pozycje rocznych wydatków, zakup paliwa pochłania wtedy stosunkowo niewiele pieniędzy. Zresztą z tego właśnie powodu silne wahania w cenie ropy wywierają ostatecznie minimalny wpływ na wysokość oszczędności osiąganych przy silniku Diesel'a.

Dodać do tego jeszcze należy, że, przy wyzyskaniu ciepła odlotowego silnika Diesel'a, osiąga się jeszcze dalsze oszczędności, które, ze względu na obecne ceny węgla, wahać się mogą pomiędzy 76.000 fr. szw. a 108.500 fr. szw.

T A B E L A 2.

Roczna produkcja w wysokości 130.000.000 kWh na miejscu zużytkowania, maksymalna moc zainstalowana 30.000 kW, 3.000 — 6.000 V w sieci pierwotnej.

Przypadek II (siła wodna i silnik Diesela): Rzeczna instalacja, zapasowa instalacja zbiornikowa i centrala Diesela.

a) Rzeczna instalacja b<sub>1</sub> Zapasowa instalacja zbiornikowa b<sub>2</sub> Zapasowa instalacja zbiornikowa b<sub>3</sub> Zapasowa instalacja zbiornikowa  
9.000 kW rocznie. 10.000 kW rocznie. 11.000 kW rocznie

|                  |                              |                              |                              |
|------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| roczna produkcja | roczna produkcja             | roczna produkcja             | roczna produkcja             |
| 91.540.000 kWh   | 120 × 6345 × 24 = 18.280.000 | 120 × 6875 × 24 = 19.800.000 | 120 × 7475 × 24 = 21.530.000 |
|                  | 100 × 648 × 24 = 1.550.000   | 100 × 648 × 24 = 1.550.000   | 100 × 648 × 24 = 1.550.000   |
|                  | 93 × 3530 × 24 = 7.880.000   | 93 × 3530 × 24 = 7.880.000   | 93 × 3530 × 24 = 7.880.000   |
|                  | 27.710.000 kWh               | 29.230.000 kWh               | 30.960.000 kWh               |

|                     |  |   |   |
|---------------------|--|---|---|
| potrzebny kapitał   | potrzebny kapitał                                    | potrzebny kapitał                       | potrzebny kapitał                       |
| 19.002.000 fr. szw. | centrala 9000 kW po 1000 = 9.000.000                 | 10.000 × 1000 = 10.000.000              | 11.000 × 1000 = 11.000.000              |
|                     | sieć 9000 kW × $\frac{190}{0,75}$ = 2.280.000        | 10.000 × $\frac{190}{0,75}$ = 2.540.000 | 11.000 × $\frac{190}{0,75}$ = 2.790.000 |
|                     | przetwarzanie 6000 kW × $\frac{100}{0,75}$ = 800.000 | 6.000 × $\frac{100}{0,75}$ = 800.000    | 6.000 × $\frac{100}{0,75}$ = 800.000    |
|                     |  | 12.080.000 fr. szw.                     | 13.340.000 fr. szw.                     |

|                    |                            |                               |                               |
|--------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| roczne koszty      | roczne koszty              | roczne koszty                 | roczne koszty                 |
| 1.992.500 fr. szw. | 10% od 9.000.000 = 900.000 | 10% od 10.000.000 = 1.000.000 | 10% od 11.000.000 = 1.100.000 |
|                    | 12% od 2.280.000 = 274.000 | 12% od 2.540.000 = 305.000    | 12% od 2.790.000 = 385.000    |
|                    | 12% od 800.000 = 96.000    | 12% od 800.000 = 96.000       | 12% od 800.000 = 96.000       |
|                    | 1.270.000 fr. szw.         | 1.401.000 fr. szw.            | 1.531.000 fr. szw.            |

|                            |                                       |                                       |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| roczna produkcja kWh       | c <sub>3</sub> /Centrala Diesela      | c <sub>2</sub> /Centrala Diesela      | c <sub>1</sub> /Centrala Diesela      |
| potrzebny kapitał fr. szw. | 13750 kW × 450 = 6.200.000            | 12875 kW × 450 = 5.800.000            | 11975 kW × 450 = 5.400.000            |
|                            | roczne koszty                         | roczne koszty                         | roczne koszty                         |
|                            | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. |
|                            | 807.000 807.000 807.000               | 754.000 754.000 754.000               | 702.000 702.000 702.000               |
|                            | 294.000 407.500 489.000               | 252.000 350.800 420.000               | 205.000 285.000 342.000               |
|                            | 45.000 45.000 45.000                  | 40.000 40.000 40.000                  | 35.000 35.000 35.000                  |
|                            | 50.000 50.000 50.000                  | 45.000 45.000 45.000                  | 40.000 40.000 40.000                  |
|                            | 50.000 50.000 50.000                  | 45.000 45.000 45.000                  | 35.000 35.000 35.000                  |
|                            | 1.246.000 1.359.500 1.441.000         | 1.136.000 1.234.800 1.304.000         | 1.017.000 1.097.000 1.154.000         |

|                              |                                       |                                       |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Cena ropy za tonę            | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. | 90 fr. szw. 125 fr. szw. 150 fr. szw. |
| Oprocentowanie i amortyzacja | 807.000 807.000 807.000               | 754.000 754.000 754.000               | 702.000 702.000 702.000               |
| Paliwo                       | 294.000 407.500 489.000               | 252.000 350.800 420.000               | 205.000 285.000 342.000               |
| Reperacje                    | 45.000 45.000 45.000                  | 40.000 40.000 40.000                  | 35.000 35.000 35.000                  |
| Obsługa                      | 50.000 50.000 50.000                  | 45.000 45.000 45.000                  | 40.000 40.000 40.000                  |
| Różne                        | 50.000 50.000 50.000                  | 45.000 45.000 45.000                  | 35.000 35.000 35.000                  |

P O R Ó W N A N I A .

| W y p a d e k I. Wyłączenie siła wodna.                  |                 | W y p a d e k II. Siła wodna i silnik Diesela. |                                     |                            |                            |                |                           |                           |           |           |
|--|-----------------|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|-----------|-----------|
| potrzebny kapitał:                                       |                 | Instalacja rzeczna . . . . .                   |                                     | a — 19,002,000             |                            | a — 19,002,000 |                           | a — 19,002,000            |           |           |
| rzeczna instalacja . . . . .                             | 19,002,200      | zapasowa instalacja . . . . .                  | b <sub>1</sub> —12,080,000          | b <sub>2</sub> —13,340,500 | b <sub>3</sub> —14,590,000 |                |                           |                           |           |           |
| zapasowa instalacja . . . . .                            | 32,510,000      | silnik Diesela . . . . .                       | c <sub>1</sub> — 6,200,000          | c <sub>2</sub> — 5,800,000 | c <sub>3</sub> — 5,400,000 |                |                           |                           |           |           |
|  |                 |  | 51,512,000 fr. szw.                 |                            |                            | 37,382,000     | 38,142,500                | 38,992,000                |           |           |
|  |                 |  | Oszczędność w stosunku do wypadku I |                            |                            | 14,230,000     | 13,369,500                | 12,520,000                |           |           |
| Roczne koszty:   |                 |  |                                     |                            |                            |                |                           |                           |           |           |
| cena ropy za tonę  | fr. 90          | fr. 125  | fr. 150                             | fr. 90                     | fr. 125                    | fr. 150        | fr. 90                    | fr. 125                   | fr. 150   |           |
| instalacja rzeczna                                       | 1,992,500       | a — 1,992,500                                  | 1,992,500                           | 1,992,500                  | 1,992,500                  | 1,992,500      | a — 1,992,500             | 1,992,500                 | 1,992,500 |           |
| instalacja zapasowa                                      | 3,411,000       | b <sub>1</sub> —1,270,000                      | 1,270,000                           | 1,270,000                  | 1,401,000                  | 1,401,000      | b <sub>2</sub> —1,531,000 | 1,531,000                 | 1,531,000 |           |
| centrala Diesela   | —               | c <sub>1</sub> —1,246,000                      | 1,359,500                           | 1,441,000                  | c <sub>2</sub> —1,136,000  | 1,234,800      | 1,304,000                 | c <sub>3</sub> —1,017,000 | 1,097,000 | 1,154,000 |
|  | fr. 5,403,500   | 4,508,500                                      | 4,622,000                           | 4,703,500                  | 4,529,500                  | 4,628,300      | 4,697,500                 | 4,540,500                 | 4,620,500 | 4,677,500 |
| Roczna oszczędność na centrali Diesela                   | 895,000         | 781,500  | 700,000                             | 874,000                    | 775,200                    | 706,000        | 863,000                   | 783,000                   | 726,000   |           |
| Dodatkowa oszczędność przez wyzyskanie ciepła odlotowego |                 |  |                                     |                            |                            |                |                           |                           |           |           |
|  | ok. 108,500 fr. | ok. 93,300 fr.                                 | ok. 76,000 fr.                      |                            |                            |                |                           |                           |           |           |

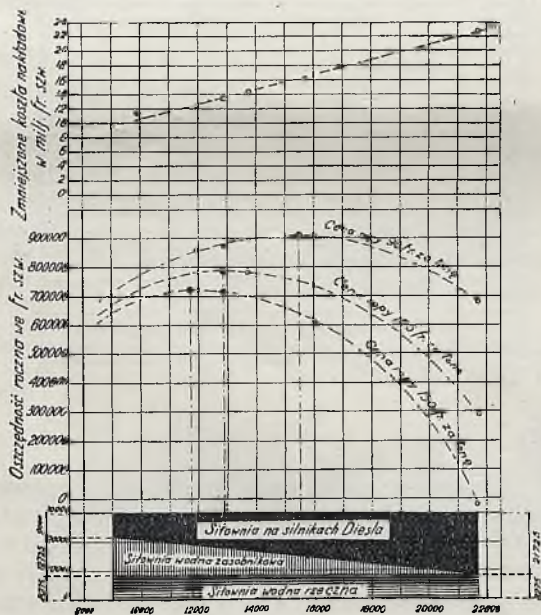
Jeżeli wreszcie przez postawienie centrali Diesel'a na miejscu zużytkowania prądu da się uniknąć przetwarzania znacznej części energii, to oszczędność wzrośnie jeszcze dalej. W tym wypadku korzystne byłoby wytwarzanie przez silniki Diesel'a znacznej części ogólnej energii sieci.

Jeżeli instalacja posiada zmniejszony okres pracy przy stosunkowo nieznacznym prz. ciętnem obciążeniu, to korzyści, dające się osiągnąć przez zastosowanie silnika Diesel'a, są bardzo znaczne. Ta przewaga z gospodarczego punktu widzenia sprawia, że zmiany zapotrzebowania energii nie wywierają poważniejszego wpływu na koszty budowy instalacji i wydatki, związane z jej eksploatacją.

Przeciwnie, należy przyznać, że jeżeli chodzi o dłuższy okres pracy i o prawie stałe obciążenie instalacji siła wodna będzie bardziej ekonomiczna.

*Badania najkorzystniejszego podziału obciążenia silników w centrali z silnikami Diesel'a.*

W każdym poszczególnym wypadku należy wytwarzaną energię podzielić pomiędzy posiadane siłownie w ten sposób, aby roczne wydatki całego przedsiębiorstwa zredukować do minimum.



Rzs. 2

Rys. 2 wskazuje wyraźnie, jak należy przy tem postępować, jeżeli opierać się będziemy na przeanalizowanym konkretnym przykładzie (rys. 1) czyli na zasadach stonowiących podstawę do opracowania tabel 1, 2, 3. Aby rozszerzyć zakres porównań, nominalna siła centrali Diesel'a będzie się wahała pomiędzy 9.000 a 21.725 kW. Siła rzecznej instalacji wodnej pozostaje bez zmiany. Zbiornikowa instalacja wodna będzie tak obliczona,

aby mogła dostarczać siły, której brak dla pokrycia ogólnej potrzeby w wysokości 30.000 kW.

Krzywe przedstawione w środkowej części rys. 2 przedstawiają jako rzędne oszczędności dające się przeprowadzić w wydatkach rocznych, jako odcięte — zaś — siłę instalacji Diesel'a. Krzywych tych jest 3 ; odpowiadają one trzem cenom przyjętym za tonę ropy, mianowicie 90 fr, dla górnej krzywej, 125 fr. dla środkowej i 150 fr. dla dolnej. Wszystkie trzy krzywe wykazują znaczne wygięcia i w każdym wypadku szczytowy punkt krzywej określa dokładnie nominalną siłę, którą nadać należy centrali Diesel'a, aby osiągnięte korzyści gospodarcze były jak największe, czyli roczne wydatki doprowadzone do minimum. Krzywe wykazują, że wyniki gospodarcze obniżają się i koszty wzrastają o ile moc silników Diesel'a oddala się od tej cyfry bądź w górę, bądź też w dół. Np. w wypadku, gdy tona ropy kosztuje 125 fr. silniki Diesel'a dostarczać powinny normalnie 12.900 kW. Oszczędności, które dałoby się wtedy w porównaniu do kosztu wyłącznie wodnej eksploatacji osiągnąć, wzrosłyby do 79.000 fr. Łatwo ustalić, że zmiany w cenie ropy nie mają zbyt wielkiego wpływu na najkorzystniejszą wydajność silników Diesel'a.

Krzywa przedstawiona w górnej części rys. 2 przedstawia w milionach franków oszczędność, którą dało się osiągnąć przy projektowaniu rozpatrzonej instalacji. Oszczędność ta waha się pomiędzy 9,6 a 22,7 milionów zateżnie od pobieranej z silników Diesel'a mocy w granicach od 9.000 kW do 21.725 kW. W wypadku, osiągnięcia 21.725 kW zapasowa instalacja wodna mogłaby być skasowana, pozostałyby zaś jedynie centrala Diesel'a i instalacja rzeczna. To rozwiązanie przyniosłoby jeszcze 670.000 fr. oszczędności w stosunku do kosztów wyłącznie wodnej eksploatacji przy cenie ropy 90 fr. za tonę lub też 287.000, kiedy ta cena wzrastałaby do 125 fr.; oszczędność istniałaby nawet w tym wypadku, gdyby cena ropy dosięgła 150 fr. Kiedy niełatwo jest dojść do zebrania potrzebnego kapitału powinno to rozwiązanie być wzięte pod szczególną uwagę. W rzeczywistości dochodzi oszczędność kosztów urządzenia, która da się osiągnąć do 22 milionów franków.

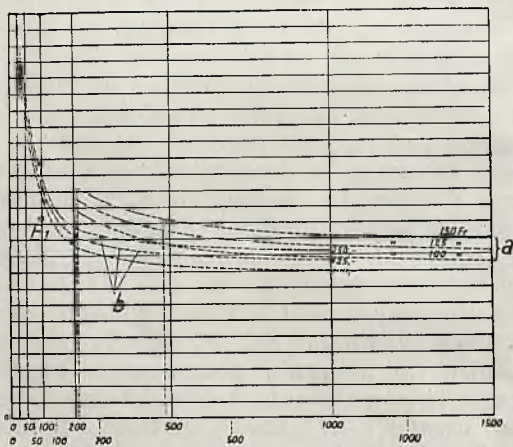
Połączenie centrali elektrycznej z rzeczną instalacją wodną przedstawia jeszcze korzyści estetyczne ze stanowiska ochrony przyrody. Zamiast budowy wielkich zbiorników zapasowych, które szpecą nieraz całą okolicę, wystarczy dla uzyskania tej samej siły budowa małych rezerwoarów. Łatwiej jest zatem uzyskać koncesję. W samej rzeczy w większości wypadków okaże się całkiem zbyteczne wywłaszczanie osad, a nawet wsi lub też zalewanie wielkich przestrzeni żyznej ziemi.

Wszystkie przytoczone powody dowodzą znaczenia silników Diesel'a przy projektowa-

niu elektrowni. Praktyka Szwajcarii najzupełniej to potwierdza. Jeśli zależy na produkcji prądu po możliwie niskiej cenie i na unikaniu wykładania nieproporcjonalnie wielkiego kapitału do budowy instalacji wodnych, należy uciekać się do eksploatawania zawsze stosunkowo tańszej instalacji rzecznej i zaniechać instalacji zbiornikowych, które miałyby dostarczać energii podczas znacznej części roku. Zadanie pokrywania obciążeń szczytowych pozostawia się centralom Diesel'a, zbudowanym na miejscu spożytkowania prądu zasilającym poboczne stacje, i wyzyskującym o ile to możliwe — ciepło odlotowe. Te stacje Diesel'a będą mogły dostarczać bezpośrednio pewne ilości prądu, który bez nich nie mógłby być wytwarzany bez przetwarzania, co spowodowałoby znaczną zwwyżkę kosztów. Zresztą zawsze unikać należy stawiania wszystkiego na jedną kartę. Źródło energii w miejscu jej użytkowania może w pewnych nadzwyczajnych okolicznościach mieć niesłychanej, niemal życiowej wagi znaczenie. W każdym razie prowadzi to do ochrony spożywcę od wszelkiego rodzaju szkód, które dotknąć mogą rozdzielczą sieć elektryczną.

*Obliczenie kosztu własnego kWh w zakładach, które stosują silniki Diesel'a dla własnych potrzeb.*

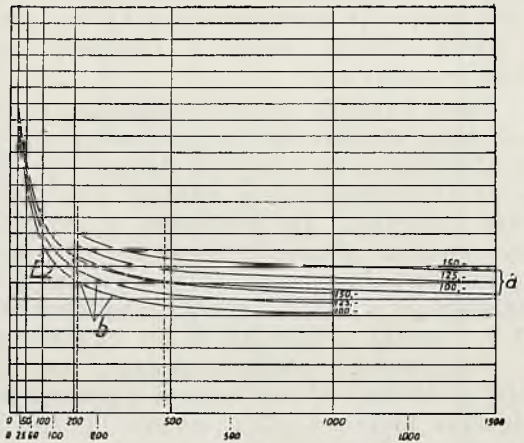
Rys. 3—5 przedstawiają kilka wykresów cen kWh wytwarzanych przez tego rodzaju zakłady na moc zainstalowaną od 25 KM do 1500 KM.



Rys. 3

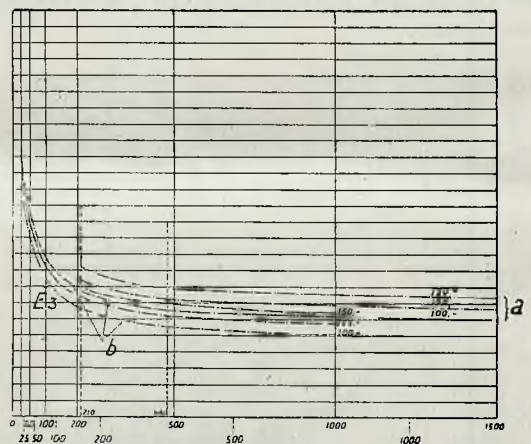
Ceny te są ustalone na podstawie wynagrodzenia personelu obsługującego, kosztów utrzymania i naprawy, oprocentowania kapitału i amortyzacji obliczonych według zwykłej stopy procentowej, przyczem bierze się w rachubę nie tylko kapitał, który przedstawia sam silnik Diesel'a i generator, lecz również koszt ich zmontowania, koszt budynków, fundamentów itp. Dla ropy bierze się cenę 100 fr., 125 fr. i 150 fr. jako ceny zasadnicze. Wykresy uwzględniają pracę instalacji w ciągu 4.000, 2.500 i 1.500 godzin w roku i rozpatrują dwa możliwe wypadki, mianowicie

pierwszy wypadek: silnik Diesel'a porusza generator, (krzywa a), drugi wypadek—silnik Diesel'a porusza samą maszynę (krzywa b).



Rys. 4

Samo przez się rozumie się, że w tym ostatnim wypadku cena wyprodukowanej kWh jest niższa, ponieważ da się uniknąć strat energii związanych z przekładnią elektryczną.



Rys. 5

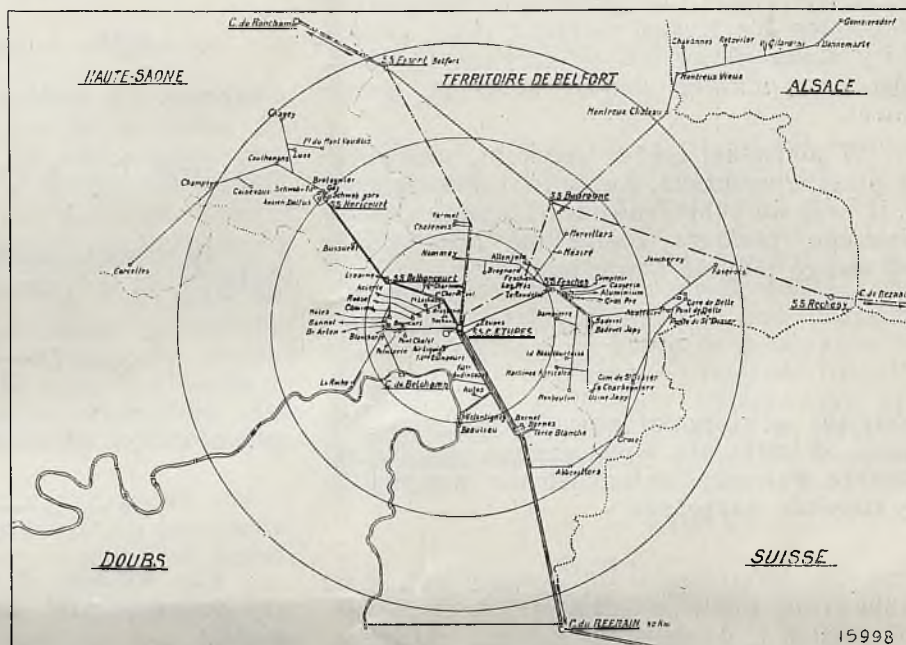
Wykresy dają nam możliwość wyprowadzenia w każdym poszczególnym wypadku kosztu własnego wyprodukowanej energii dostarczanej przez silnik Diesel'a. Jeżeli się chce porównać cenę, którą się płaci za energię pobieraną z sieci, należy jeszcze uwzględnić, że w tym ostatnim przypadku, kiedy chodzi o wprowadzenie w ruch transmisji, pompy, sprężarki, maszyny chłodniczej itp. potrzebny jest silnik elektryczny z napędem pasowym lub sprzęgłem. Pobieraną z sieci energię zużywa silnik elektryczny. Część tej energii zatracza się wewnątrz samego Silnika. kWh na wale silnika kosztuje znacznie drożej aniżeli kWh pobierana z sieci i opłacana. Dalej należy wziąć w rachubę procenty i amortyzację kosztów tego silnika elektrycznego, oraz koszty, związane z jego pracą i utrzymaniem. Wynika więc że dla

nominalnej mocy 100 kW jeżeli kWh Diesel'a kosztuje 13,7; 10,4 lub 8,7 centymów, zależnie od okresu rocznej pracy, to kWh pobierana z sieci aby być równie korzystną, powinna kosztować nie więcej niż 12,4; 9,6 lub 8,2 centymów. (Punkt  $E_1$ ,  $E_2$  i  $E_3$  wykresów). Cena żądana przez Towarzystwo Elektryczne za kWh jest wiadoma, wykresy na rys. 3—5 pozwalają nam bezpośrednio ustalić, czy cena ta będzie korzystna przy naszej produkcji i w razie potrzeby zainstalować silnik Diesel'a.

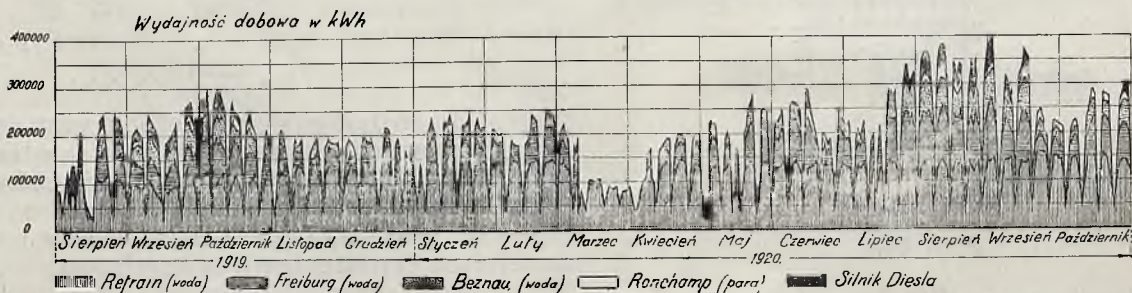
Z wyżej przytoczonych względów czyli przy pracy 2500 lub 1500 godzin w roku)—korzystniejszy jest motor Diesel'a, który dostarcza energii za niższą cenę niż wielkie instalacje wodne. Zaspokojenie szczytowego obciążenia sprowadza zawsze wielkie niedogodności dla sieci i Towarzystwa Elektrycznego będą musiały, oczywiście, w dobrze zrozumianym własnym interesie stosować specjalne stacje Diesel'a, kiedy chodzić będzie o to, aby zaradzić zapotrzebowaniu wahającemu się w szerokich granicach

Przykład zastosowania Silnika Diesel'a przez T-wo Elektryczne znaleźć można w instalacji

trali Diesel'a pod Etupes nad Reńsko-Rodańskim kanałem. Sposób w jaki te różne źródła siły wspierają się wzajemnie uwidoczniony jest na rys. 7, który wskazuje wahania w dostarczanej dziennie energii za czas od 1 sierpnia do końca października następnego roku. Widać tu wyraźnie, że w okresie silnego zapotrzebowania Silniki Diesel'a są czynne, aby zadośćuczynić szczytowej produkcji. Ostatnie sprawozdania wspominają



Rys 6



Rys. 7

lacji Société des Forces Motrices du Refrain, Montbéliard.

Sieć rozdzielcza tego Towarzystwa jest naszkicowana na rys. 6. Większa ilość prądu pochodzi z instalacji wodnej w Refrain nad rzeką Doubs. Dalsza ilość prądu dostarczana jest z Beznau i z Fryburga, z instalacji poruszanej parą w Ronchamp i wreszcie z cen-

550 godzin pracy dostarczyła ona 1.596.000 kWh. Przeciętnie obciążenie wynosiło więc 2910 kWh, czyli prawie normalną moc zainstalowaną. Podczas tego czasu zużyto 471 ton ropy, mianowicie 295 gr na kWh smaru okrągło 3 gr kWh. Obsługa składała się z kierownika i 2 mechaników obsługujących w ciągu 800 godzin trzy silniki.

# CZY DOTYCHCZASOWE ZASADY OBLICZANIA PŁASZCZA I DENNICY KOTŁA SĄ SŁUSZNE?

W Nr. 35 czasopisma „Die Wärme“ z dn. 31 sierpnia 1929 r. znajdujemy na pierwszej stronie artykuł Pana F. von Zeipel'a w Sztokholmie pod tytułem: Sind die üblichen Berechnungsformeln für zylindrische Mäntel und Wölböden für Kessel richtig? (Czy zwykłe wzory obliczeniowe dla cylindrycznych płaszczów i wypukłych dennic kotła są prawidłowe).

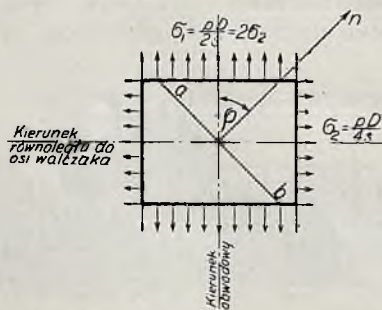
W pierwszej części artykułu, omawiającej płaszcz walczaka, Autor robi słuszną uwagę, iż przy dotychczasowym obliczaniu cienkościennego płaszczka bierze się niewłaściwie pod uwagę jedynie naprężenie

$$\sigma_1 = \frac{p \cdot D}{2s} \dots \dots \dots 1$$

działające w kierunku obwodowym, a pochodzące od ciśnienia wywieranego na ścianki płaszczka walczaka, natomiast nie uwzględnia się zupełnie naprężenia

$$\sigma_2 = \frac{p \cdot D}{4s} \dots \dots \dots 2$$

działającego na element płaszczka w kierunku osiowym i pochodzącego od ciśnienia, wywieranego na dennice walczaka.



Rys. 1.

Dalej Autor robi niezwykle spostrzeżenie że naprężenie  $\sigma_2$ , które w omawianej pracy

oznaczono przez  $\tau = \frac{p \cdot D}{4s}$  będzie przecież na-

prężeniem ścinającym „dla kierunku obwodowego“, w którym panuje naprężenie normalne  $\sigma_1$  (wzór 1).

To znaczy, że to naprężenie ścinające  $\sigma_2$  ma leżeć w przekroju skutecznym płaszczką przechodzącą przez oś walczaka to jest

w tej płaszczyźnie, na którą działa naprężenie normalne  $\sigma_1$ , nazywanem obwodowem.

Wobec tego, stosując znany wzór na naprężenie rozciągające i ścinające

$$\sigma_i = 0,35 \sigma + 6,65 \sqrt{\sigma^2 + 4\tau^2} \leq k \dots 3$$

otrzymuje się według naszego oznaczenia

$$\sigma_i = 0,35 \frac{p \cdot D}{2s} + 6,65 \sqrt{\frac{p^2 \cdot D^2}{4s^2} + 4 \frac{p^2 \cdot D^2}{16s^2}} 3a$$

Tą drogą dochodzi się do ciekawych rezultatów, iż dotychczasowy wzór

$$s = D \frac{p \cdot x}{200 K \cdot z} + 1 \dots \dots 4$$

powinien być zmieniony na wzór

$$s = D \frac{p \cdot x}{160 K \cdot z} + 1 \dots \dots 5$$

Czy wywody Autora są zupełnie słusne, czy też słusność ich może budzić wątpliwości?

Zwróćmy uwagę, iż naprężenie  $\sigma_i$  (wzór 3) otrzymano na drodze poszukiwania największego wydłużenia

$$\epsilon = \frac{\sigma_i}{E} = \frac{\sigma_{\max}}{E} - \mu \frac{\sigma_{\min}}{E} \dots \dots 6$$

albo

$$\sigma_i = \sigma_{\max} - \mu \sigma_{\min} \dots \dots 6a$$

i że pod  $\sigma_i$  rozumie się naprężenie przy zwykłym rozciąganiu, które wywołuje takie samo wydłużenie jakie otrzymujemy w kierunku  $\sigma_1$  przy dwuwymiarowym stanie napięcia  $\sigma_1$  i  $\sigma_2$  (rys. 1), gdzie  $\sigma_1$  i  $\sigma_2$  są największym i najmniejszym naprężeniem rozciągającym.

Jeżeli w wypadku rozciągania  $\sigma$  i ścinania  $\tau$  chcemy znaleźć największe wydłużenie albo fikcyjne naprężenie  $\sigma_i$ , któreby przy zwykłym rozciąganiu wywołało wydłużenie, równe największemu wydłużeniu, wywołanemu przez naprężenia  $\sigma$  i  $\tau$ , to winniśmy odnaleźć kierunki i wartości naprężeń głównych, to jest naprężeń największego  $\sigma_{\max}$  i najmniejszego  $\sigma_{\min}$ .

Kierunki te są określone wzorem

$$\operatorname{tg} 2\alpha = \frac{2\tau}{\sigma} \dots \dots \dots 7$$



dającym 2 rozwiązania, gdzie  $\alpha$  jest kątem pomiędzy kierunkiem naprężenia normalnego  $\sigma$  i szukanym przekrojem, w którym panuje naprężenie normalne największe i najmniejsze. Naprężenie ścinające w szukanym przekrojach równe jest zeru.

Wartości naprężeń głównych są następujące:

$$\sigma_{\max} = \frac{\sigma}{2} + \frac{1}{2} \sqrt{\sigma^2 + 4\tau^2} \dots 8$$

$$\sigma_{\min} = \frac{\sigma}{2} - \frac{1}{2} \sqrt{\sigma^2 + 4\tau^2} \dots 8a$$

Wstawiając do wzoru 6a wartości dla  $\sigma_{\max}$  i  $\sigma_{\min}$  z wzorów 8 i 8a otrzymujemy przy uwzględnieniu wartości  $\mu$  równej 0,3 wzór 3.

Podkreśla się, że aby dojść do wzoru 3 trzeba było odnaleźć naprężenia główne i aby we wzorze 3, który jest tylko rozwinięciem i przekształceniem wzoru 6a, figurowało naprężenie ścinające  $\tau$ , warunkiem niezbędnym i zarazem wystarczającym jest, aby chociaż jedno naprężenie (ma to miejsce w omawianym przypadku zawsze z obydwojma albo z żadnym) główne wyrażone było jako funkcja naprężenia stycznego.

Wróćmy do naszego przypadku rys. 1 i podejźmy bliżej do sprawy, czy rozumowanie w pracy wymienionej wyżej jest prawidłowe.

Przecież element rys. 1 (przyjmijmy dla uproszczenia jego grubość, to jest wymiar prostopadły do płaszczyzny rysunku, równy jednostki), możemy uważać jako rozciągany siłami zewnętrznymi  $\sigma_1$  i  $\sigma_2$  działającymi na odpowiednich krawędziach na każdej jednostce długości.

W tym przypadku naprężenia główne mają wartość i kierunek naprężeń  $\sigma_1$  i  $\sigma_2$  rys. 1. Prawdziwość powyższego wyczuwa się intuicyjnie; wydaje się jasnym że nie może być inaczej. Nie trudno tego również dowieść, a mianowicie, drogą zupełnie elementarnego rozumowania nad naprężeniami, panującymi w przekroju  $a b$  prostopadłym do płaszczyzny rysunku, rys. 1 i wyznaczanym zapomocą kąta  $\varphi$  jaki tworzy normalna tego płaskiego przekroju z kierunkiem naprężenia  $\sigma_1$ , dojdziemy do wniosku, iż naprężenie normalne  $\sigma_n$  w takiej płaszczyźnie wyrażone w funkcji kąta  $\varphi$  równa się

$$\sigma_n = \sigma_1 \cos^2 \varphi + \sigma_2 \sin^2 \varphi \dots 9$$

a naprężenie  $\tau_n$  równe jest

$$\tau_n = \frac{1}{2} (\sigma_1 - \sigma_2) \sin 2\varphi \dots 10$$

Dyskutując równanie 9, przekonywujemy się, iż największe naprężenie normalne odpowiada  $\varphi = 0$ , lub ogólniej  $\varphi = \pi n$ , gdzie  $n$

jest jakąkolwiek liczbą całkowitą dodatnią lub ujemną, nie wyłączając zera i wartość tego naprężenia równa jest  $\sigma_1$ , a najmniejsze naprężenie normalne odpowiada kątowi  $\varphi = \frac{\pi}{2}$

lub ogólnej  $\varphi = \frac{\pi}{2} + \pi m$ , gdzie  $m$  jest również jakąkolwiek liczbą całkowitą dodatnią lub ujemną nie wyłączając zera i że naprężenie to równa się  $\sigma_2 = \frac{1}{2} \sigma_1$ .

Jeżeli ponadto sprawdzimy z równania 10, iż przy  $\varphi = 0$  i przy  $\varphi = \frac{\pi}{2}$  naprężenie

ścinające  $\tau = 0$ , to mamy więcej niż potrzeba danych, aby uważać za dowiedzione, iż naprężenia  $\sigma_1$  i  $\sigma_2$  są naprężeniami głównymi.

Jeżeli więc chodziło Autorowi o to, aby obliczać płaszcze walczaka zamiast na podstawie naprężenia  $\sigma_1$  (hipoteza największego naprężenia normalnego), brać pod uwagę fikcyjne naprężenie  $\sigma_1$ , które przy zwykłym rozciąganiu daje też samo wydłużenie (hipoteza największego wydłużenia właściwego), należało wprost zużytkować wzór 6a, który po wstawieniu wartości  $\sigma_1$  i  $\sigma_2 = 0,5 \sigma_1$  daje przy  $\mu = 0,3$

$$\sigma_1 = 1.18 k \dots 11$$

Pominąwszy już okoliczność, iż wzory oparte na tej zasadzie w wielu przypadkach wykazały zupełną niezgodność z doświadczeniami i że przy zmianie starych wzorów na nowe należy iść zupełnie w innym kierunku, podkreślam, że o ile Autorowi chodziło o zwiększenie grubości ścianki płaszcza walczaka, to na obranej przez się drodze celu nie osiągnie, gdyż zamiast dotychczasowej grubości (wzór 4)

$$s = D \frac{p \cdot x}{200 K \cdot z} + 1$$

otrzyma wręcz przeciwnie

$$s = D \frac{p \cdot x}{236 K \cdot z} + 1 \dots 12$$

Na czym polega nieporozumienie i dlaczego Autor pomimo wszystko otrzymał wzór 5, dający większą grubość ścianki niż otrzymujemy według wzoru dotychczas używanego.

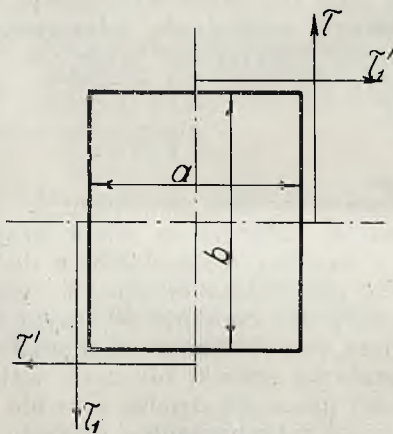
Stosując do obliczenia grubości ścianki płaszcza walczaka kotła wzór 3, Autor popełnił w rozumowaniu błąd; wzór ten niema w danym przypadku żadnego zastosowania. Omyłka ma źródło w nienależytem opanowaniu podstaw nauki wytrzymałości materiałów, co się spotyka czasami nawet u skądinąd dzielnych i mających z obliczeniami wytrzymałościowymi często styczność inżynierów. Autor przypuszcza, iż każde naprężenie normalne dla

danego przekroju będzie naprężeniem stycznym dla przekroju, tworzącego z pierwszym kąt prosty.

Jest to ciężki grzech dla inżyniera, zabierającego publicznie głos w sprawach wytrzymałościowych, grzech ignorowania tej sytuacji, jaka się wytwarza wewnątrz materiału, będącego pod wpływem zewnętrznego obciążenia. Uzyskanie odpuszczenia takiego grzechu możliwym jest jedynie przez żmudną pokutę, ponownego, lecz tym razem już gruntownego przeżucia i przetrawienia podstaw tej pięknej gałęzi wiedzy technicznej, dla której chciałby Autor z pożytkiem pracować.

Tak nie jest, jak chce Autor, pojęcie: „naprężenie styczne“ ma oprócz geometrycznego również—i oto głównie chodzi—znacznie fizykalne.

O ile naprężenie normalne  $\sigma$  wymaga dla utrzymania elementu w równowadze reakcji tylko w postaci naprężenia ( $-\sigma$ ) działającego na przeciwległą krawędź prostokątnego o stałej grubości elementu, to aby element ten



Rys. 2

(rys. 2) pozostawał w równowadze, o ile na krawędzi takiego elementu działają naprężenia  $\tau$ , muszą nie tylko na przeciwległej krawędzi elementu działać naprężenia  $\tau_1$  równe co do wielkości naprężeniu  $\tau$  i zwrócone przeciwnie tak, iż  $\tau$  i  $\tau_1$  tworzą parę sił, ale również na dwóch pozostałych krawędziach muszą działać naprężenia  $\tau'$  i  $\tau'_1$  równe co do wielkości pomiędzy sobą i równe dwu poprzednim, tworząc również parę sił.

Siły wewnętrzne, działające na każdej parze przeciwległych krawędzi elementu tworzą pary sił  $\tau ab$  i  $\tau' ba$ , równoważąc się z sobą co pozwala elementowi utrzymać równowagę,

inaczej bowiem znajdowałyby się w ruchu obrotowym.

W naszym przypadku (rys. 1) nie można sobie wyobrazić takiego elementu o dwóch krawędziach równoległych do kierunku naprężenia  $\sigma_2$ , na którego krawędzie działałyby w opisany sposób naprężenia ścinające. Element ten w naszym przypadku utrzymywany jest w równowadze jedynie dzięki temu, iż na jego odpowiednie krawędzie działają dwa układy naprężeń normalnych, a mianowicie ( $\sigma_1$  i  $-\sigma_1$ ), oraz ( $\sigma_2$  i  $-\sigma_2$ ), obydwaj każdy z osobna czyniący zadość warunkom równowagi.

Tej samej kategorii błąd w rozumowaniu oparty na kompletnym niezdawaniu sobie sprawy z różnicy pojęć: naprężenie normalne i naprężenie styczne popełniono i w drugiej części pracy omawiającej wypukłe dennice walczaka.

Streszczając powyższe, podkreślam, że:

Autor dochodzi do nieprawidłowych wniosków i wzorów, będąc nieświadomym istotnej różnicy dwóch pojęć: naprężenie normalne i naprężenie styczne.

Gdyby w podanych wzorach Autor nie popełnił tego „błędu nieświadomości“ otrzymałby wzory wprawdzie wyprowadzone na podstawie prawidłowego matematycznie rozumowania, jednak niezgodne z wynikami doświadczeń, przyczem niezgodność z doświadczeniami tych wzorów<sup>1)</sup> jest większa, jak wzorów dotychczas używanych dla płaszcza walczaka i kulistego dna.

O ile więc jest mowa o zmianie dotychczasowych wzorów na inne, to należałoby je zamienić na lepsze, a nie przeciwnie. Jak dotychczas takimi najlepszymi wzorami dla materiału kotłowego są wzory oparte na hipotezie właściwej energii odkształcenia sprężystego.

Autor, troszcząc się bardzo o obliczenie płaszcza walczaka w miejscu odległym od dna i o obliczenie środkowej części dna, nie wspomina zupełnie o głównym niedomaganiu obliczeń kotła, a mianowicie o pomijaniu w obliczeniach wpływu połączenia dennicy z płaszczem naogół wykonywanych z blach różnej grubości i o zbyt szablonowym uwzględnianiu w obliczaniu dennicy przejścia od części cylindrycznej do kulistej to jest wyoblenia dennicy.

<sup>1)</sup> Dla płaszcza walczaka—wzór 12, dla dennicy

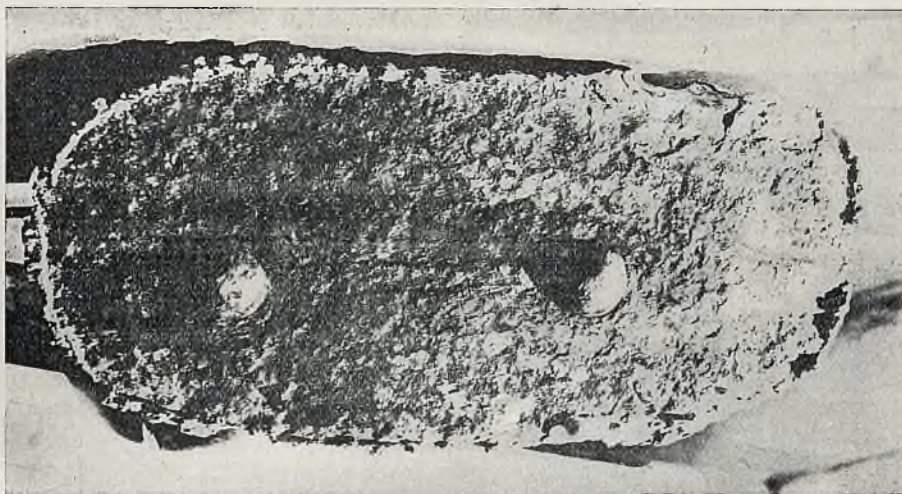
$$\text{zaś: } S = \frac{pRx}{286 K}$$

Inż. JAN KORASIEWICZ, Łódź.

## Z PRAKTYKI KOTŁOWEJ

W jednej z lokomobil rolniczych zalecono wymianę paleniska. Powodem zarządzenia było przepalenie i wyrdzewienie blach, oraz remont, przeprowadzony niewłaściwie, mimo ostrzeżeń dozoru. W warsztacie ko-

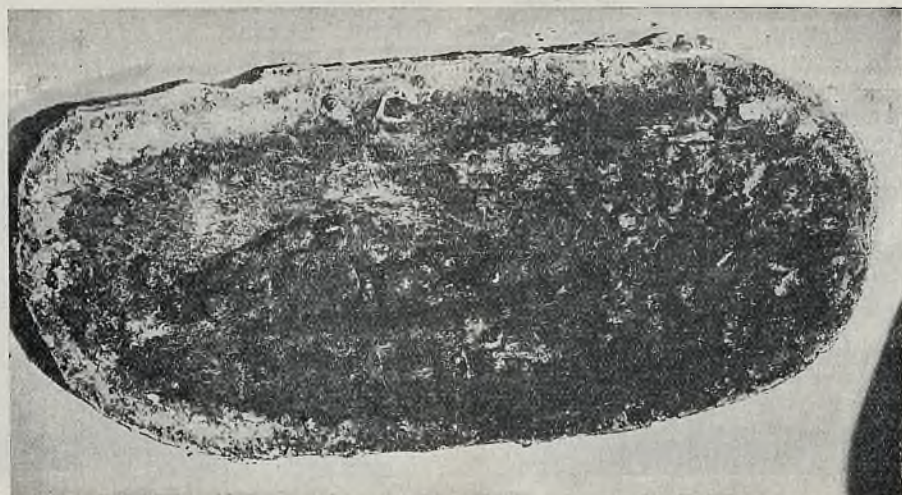
ważyć, od strony wody natomiast widoczne są wkrętki, którymi pęknięcie było zaszczelnione. Blachę zheblowano następnie od strony wody i otrzymaną tak powierzchnię wytrawiono. Widoczna jest ona na rys. 3.



Rys. 1

tlarskim, który przeprowadzał naznaczoną wymianę po wyjęciu paleniska odszukano interesujące miejsce z tą dawniejszą naprawą w ścianie bocznej. Na żądanie dozoru kotło-

Pokazuje się tu wyraźnie pęknięcie blachy i szew na wkrętce. Dalsze dwa rysunki 4 i 5 są to przekroje poprzeczne w dwóch miejscach, wyszlifowane również i wytrawione.



Rys. 2

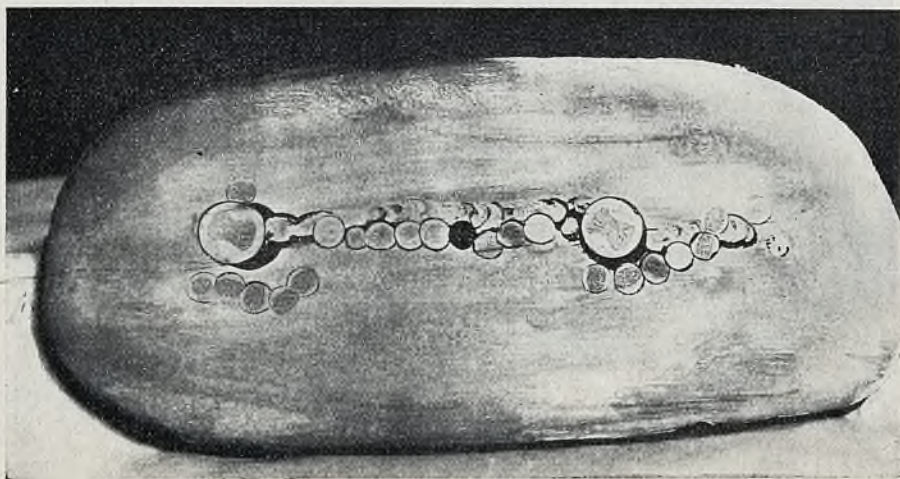
wego miejsce to zostało wycięte, a następnie poddane badaniu. Fotografje wskazują kolejne jego fazy. Rys. 1 przedstawia widok na wycięty kawałek blachy od strony ognia, rys. 2 od strony wody. Na pierwszej jest widoczny słaby rys pęknięcia, który jednak w palenisku kotła ze względu na normalne kiepskie wyczyszczenie trudno byłoby zau-

część środkowa pozostała po odcięciu poprzecznymi przekrojami końców blachy rozpadła się sama wzdłuż szwu na wkrętce. Przekroje poprzeczne wykazują, że pęknięcie blachy w pierw byłoby spawane, a skoro spaw okazał się nieszczelnym, przystąpiono do naprawy, cerując wkrętkami. Opisany wypadek jest bardzo pouczającym. Objasnia on trudne

warunki, w jakich pracują lokomobile rolnicze, oraz trudności, jakie ma dozór przy ich oglądaniu. Jasnym jest, że pęknięcie, przepalenie i wyrdzewienie blach powstało skutkiem fatalnej obsługi, co zresztą stwierdzają dawne zapisy w książce, wykazujące złe czyszczenie kotła przy zasilaniu wodą ze szlammem. Trudności dozoru kotłowego polegają na tem, że nie tylko obsługa tych kotłów, jak w tym wypadku znajduje się w niewłaściwych rękach, ale, co może gorsze, że ewentualnych napraw dokonywują ludzie zupełnie niewykwalifi-

możliwym i mogła wywołać przykre konsekwencje, lub w lepszym razie, mogła być zauważona i spowodować dłuższe unieruchomienie lokomobili i większe koszty, związane z gruntowniejszym remontem i zakrojonym na większą skalę, niż to pierwotnie było koniecznym. Takie „domowe” naprawy służą raczej za ukrycie defektu, niż, za jego usunięcie i co więcej, pogarszają jeszcze stan kotła, wywołując defekty dodatkowe.

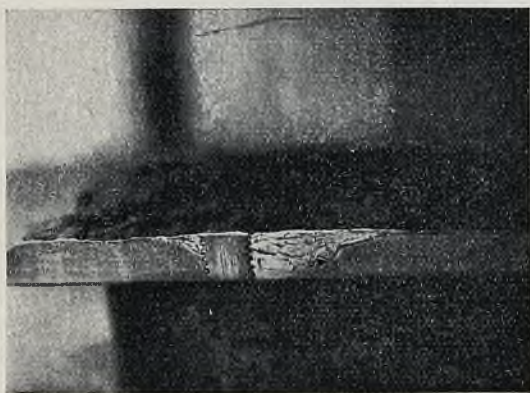
Opisana blacha była najprawdopodobniej spawana acetylenem, co, jak dalej widać, nie



Rys. 3

fikowani, najgorszym zaś jest to, że naprawy takie stara się następnie ukryć przed okiem dozoru, zamiast lojalnie opisać naprawę i zapytać, czy była właściwą, względnie najlepiej, jak to się zawsze żąda, przed remontem po-

dało pożądaną szczelności, a ponadto niefachowe spawanie acetylenem z powodu zwykle występujących później pęknięć wystarczyłoby do zdyskwalifikowania całego paleniska. Gdyby zabrano się odrazu rzeczowo do na-



Rys. 4



Rys. 5

radzić się, jak ma on być wykonany i czy odnośny warsztat naprawczy wzbudza zaufanie. Trzeba zaznaczyć, że tym razem pęknięcie przed naprawą zostało przez dozór zauważone, niestety więc było późniejszą naprawę krytykować, naogół jednak sprytnie, choć źle wykonana „fuszerka” może ujść oku rewidenta, co w opisanym wypadku z przytoczonych wyżej powodów było zupełnie

prawy, to uszkodzenie dałoby się w sposób prędko i bezwarunkowo tańszy usunąć. Pokazuje się, jak należy z całą bezwzględnością tępić domorosłych „fachowców”, którzy wszystkiego potrafią się podjąć, nieznałeczo się na rzeczy właściciela przekonąć o doskonałości swej roboty, a w rezultacie więcej zepsuć, niż było zepsute przed ich naprawą.

## PRZEGLĄD KSIĄŻEK

Inż. Stanisław Felsz. Gospodarka ciepła na parowozie i w kotłowni.—Podręcznik dla drużyn parowozowych i mechaników ruchu. Warszawa 1929 r. Nakładem Związku Zawodowego Maszynistów Kolejowych w Polsce, str. 244 — X z 50 tablicami i 30 rysunkami.

Prawidłowa gospodarka ciepła obowiązuje już każdą dziedzinę gospodarczą, gdzie ciepło jest potrzebne zarówno dla celów grzejnych, jak i siły; im większy ułamek kosztów produkcji, względnie ogrzewania wynosi paliwo, tem większą pieczę otaczana jest gospodarka ciepła.

Koleje nasze spożywają rocznie ok. 4.000.000 t węgla, głównie na parowozach; procent oszczędności na paliwie wynosi poważne sumy; to też od kilku lat na kolejach w Polsce zwrócono baczniejszą uwagę na zmniejszenie zużycia węgla w gospodarce parowozowej; zastosowane środki dały bardzo pomyślne wyniki.

Bezpośredni czynny udział w tej pracy brał inż. St. Felsz; szereg badań na P. K. P., szczegółowa analiza podobnych badań z niedawnej przeszłości różnych gatunków węgla na parowozach towarowych w kraju oraz liczne doświadczenia na kolejach amerykańskich, wykłady własne gospodarki ciepłej dla pomocników maszynistów parowozowych dostarczyły inż. Felszowi obfitego materiału do książki pod powyższym nagłówkiem. Autor przeznaczają ją głównie dla drużyn parowozowych i techników trakcyjnych, lecz korzystać z niej mogą nie tylko ci „użytkownicy“, lecz wszyscy, którzy szukają zrozumienia zjawisk, jakie gospodarka ciepła wysuwa. Parowóz — to ruchoma instalacja parowa, produkująca parę wodną i przetwarzająca następnie jej ciepło i prężność w ruch parowozu samego i na czele pociągu. Warunki prawidłowej pracy parowozu są trudniejsze, niż w instalacji parowej stałej, bowiem rzadkie są okresy pracy ustalonej, natomiast zmienność jest bardzo częsta od 0 do maksimum wysiłku w biegu naprzód i w tył, przymet pod gołem niebem w zmiennych warunkach atmosferycznych a zawsze z pruciem powietrza. To też przystosowanie do takich zmiennych warunków oszczędnej metody wytwarzania w kotle pary nasyconej lub przegrzanej i jej zużycowania w silnikach parowych o 2, 3 i 4 cylindrach nie jest łatwe. Autor stawia sobie za zadanie spopularyzowanie podstaw procesów cieplnych na parowozie, mając na względzie przede wszystkim pracowników teoretycznie mało przygotowanych. To też dla uprzyęstnienia podstawowych wiadomości naukowych np. o energii i ciepłe, autor operuje porównaniami z życia codziennego nawet niekiedy kosztem ścisłości naukowej, byleby czytelnik mało przygotowany zrozumiał zjawiska zachodzące w kotle i w silniku parowozu. Wiadomości nie są podawane przytem „na wiarę“, lecz udowodniane cyfrowo szeregiem przykładów z rozpatrywanej dziedziny i badań praktycznych z obsługi parowozu. Czytelnik uświadamia sobie, jak między ilość ciepła, wytwarzając energię mechaniczną z ciepła, proces spalania wogóle.

Część 2-gą autor poświęca spalaniu paliwa pod kotłami: opisuje typy i własności węgla z zagłębi naszych, używanego na polskich kolejach państwowych i wzajemny ich stosunek pod względem wartości opałowej i zawartości popiołu. Według tych cech wszystkie

kopalnie podzielone są na 7 grup, tworząc bardzo cenne zestawienie (str. 26); dalej podana jest tablica podziału na 4 kategorie węgla polskiego przez Ogólnopolską Konwencję Węglową; podział ten został uznany przez Ministerstwo Komunikacji, jako podstawa do gospodarki węglowej, przyczem za normalny przyjęty został, jako jednostka, przeciętny węgiel dąbrowski wartości 6300 cpl. Następnie autor analizuje spalanie całkowite i niepełne, oblicza ilość potrzebnego powietrza do procesu spalania, rozważa jego nadmiar, ciąg kotłowy, poświęca sporo uwagi spalaniu jałowemu, natężeniu spalania, temperaturze zapłonięcia.

Część 3-cią zaznaja szczególowo ze stratami spalania i sprawnością ruchu. Szeregowi bardzo cennych praktycznych wskazówek i przepisów dobrego spalania towarzyszą wzory obliczeniowe bardzo uproszczone, mogące być stosowane w orientacyjnych kalkulacjach w obecnym stadium techniki parowozowej. Niektóre rozdziały jak np. „sprawność spalania“ wymagają mogą kilkakrotnego uważnego przeczytania dla dobrego przyswojenia.

Przewodnictwo ciepła w części czwartej, rozpatrywane teoretycznie na przykładach liczbowych na podstawie „że ciepło ginąć nie może“, kończą rady praktyczne co do metod wyzyskania przewodnictwa przez ścianki kotłowe w zależności od ich stanu, różnicy temperatur i energii promieniowania, z pominięciem strat odlotowych. Dużo ciekawych danych zawiera rozdział o stratach izolacyjnych mierzonych w zależności od natężenia rusztu i ognia jałowego.

Obfita treść pierwszych czterech części pozwala przejść do najważniejszej piątej „o wyzyskaniu węgla pod kotłem“.

Autor rozpatruje różne czynniki wpływające w zespole na najkorzystniejsze wyniki, a więc najkorzystniejsze natężenie rusztu, najkorzystniejszy nadmiar powietrza, najwyższa sprawność kotła, najkorzystniejszy dobór natężenia rusztu, warunek kalkulacyjny rzadko brany pod uwagę w instalacjach kotłowych, najkorzystniejsze pole rusztu. Czytelnik znajdzie w tej części obfitość cennych rad i wskazówek opalania kotłów zarówno w dziedzinie konstrukcji paleniska jak doboru właściwego węgla i regulowania procesu spalania. Rozdział o podgrzewaniu wody zasilającej zachęca do jego stosowania w najwyższym stopniu, ostrzeżają zarazem przed ujemnymi skutkami niewłaściwej obsługi.

Autor nie poprzestaje na produkcji pary w kotle, bowiem część 6-ta poświęcona jest sprawie jej wyzyskania w maszynie parowej zarówno w stanie nasyconym jak i przegrzanym, w maszynach bliźniaczych i sprzężonych, opierając się na wydajności pracy pary na podstawie pracy gazu w maszynie teoretycznej. By zobrazować przebieg pracy pary w cylindrze, autor wprowadza opis indykatora i jego działania w sposób prosty, jednak niełatwy jeszcze dla czytelników mało przygotowanych, chociaż rozumiejących rozdziały inne. Szereg tablic z wynikami badań prowadzi do praktycznych wniosków co do zużycia silników bliźniaczych i sprzężonych z parą nasyconą i przegrzaną. Przewaga jednych nad drugimi wyprowadzona jest cy-

frowo na przykładach. Czytelnik spotka tu termin „wydajności pracy węgla normalnego jako iloczynu z odparowalności węgla w parze normalnej przez wydajność pracy pary normalnej”, szereg cyfrowych przykładów w tej płaszczyźnie, które przeciętny czytelnik przyswoi sobie po bardzo uważnym przemyśleniu. Pracę swą autor zakańcza rozpatrywaniem oporów ruchu i rozchodu węgla, stanowiących treść części 7-mej. Czytelnik uświadamia sobie, jakie opory stałe i dodatkowe ma pokonywać parowóz w pracy jałowej i na czele pociągów; obliczenie tych oporów prowadzi do rachunku, bardzo cennego dla każdej drużyny parowozowej, oraz zainteresowanych władz, mianowicie, potrzebnego do zwalczania tego oporu rozchodu węgla na parowozach różnych seryj, przytem oddzielnie na sam parowóz i na wagony. Tą drogą powstają normy rozchodowe i na ich podstawie premjowanie zaoszczędzonego węgla w przystosowaniu do rozporządzalnego budżetu kolejowego. Autor kończy prognozą co do dalszego rozwoju parowozu i widzi może zbyt bliski kres jego życia z chwilą wprowadzenia lokomotyw motorowych, pędzonych paliwem płynnym z wyraźnie zarysowującej się już w skali przemysłowej dystylacji węgla przy niskiej temperaturze.

Jak zaznacza we wstępie, autor ma na myśli głównie drużyny parowozowe i techników trakcyjnych, dostarcza im w swej książce tak obfitą treść, że służyć może ona źródłem wiadomości fachowych czerpanych stopniowo; mniej wprawni czytelnicy wykorzystają mogą narazie wnioski i rady praktyczne, następnie, chcąc dociec ich przesłanek, mają możliwość uważniejszego przestudjowania związanych z nimi rozdziałów teoretycznych i w ten sposób dochodzą do całkowitej świadomości zjawisk z tej dziedziny i cyfrowego ich ujęcia w zastosowaniu praktycznym. Fachowcy o wyższym poziomie wiedzy znajdują w tej książce porozrzucone w poszczególnych rozdziałach cyfrowe dane otrzymane drogą doświadczeń bardzo cenne nietylko w technice parowozowej lecz i w parowej wogóle. Łatwiejsze od obecnych warunki wydawnicze pozwoliły tej książce trafić do szerszych grup czytelników poza technikami kolejowymi. Za zasługę poczytać należy Związkowi Zawodowemu Maszynistów Parowozowych w Polsce, że uprzystępniał wartościową książkę z dziedziny gospodarki ciepłej nietylko swoim członkom, lecz i szerszemu ogółowi techników ciepłych.

Inż. St. Kruszewski.

## BILANS TECHNICZNY 1928 ROKU

### I. WYTWARZANIE ENERGJI.

Wypowiadano się iż rok 1928 nie był tak płodnym, jak lata poprzednie, w sensie wybitnych wynalazków i, że raczej był on świadkiem ostatecznego wykończenia nowych tworów, wieści o których przyniosły lata 1926 i 1927. Jeśli jednakże uważnie spojrzeć na odkrycia, dokonane w ciągu ostatnich miesięcy tego roku, można stwierdzić, iż, jeśli nawet nie cechują go fakty sensacyjne, to tem niemniej odznacza się on licznymi udoskonaleniami, wprowadzonymi we wszystkich dziedzinach.

W zakładach do wytwarzania energii dokonano postępu w połączeniu z zastosowaniem i skoordynowaniem wynalazków, zarejestrowanych w ciągu lat poprzednich, zmierzając w sposób stały ku obniżeniu kosztów własnych prądu do tego stopnia, iż, na przykład w Stanach Zjednoczonych A. P., energia elektryczna jest jednym z tych rzadkich wytworów przemysłowych, cena sprzedaży którego pomimo ciągłego wzrostu płac jest niższa od odpowiednich cen z roku 1914.

To też nie można się dziwić intensywnemu wzrostowi elektryfikacji w różnych gałęziach przemysłu tego kraju. Z informacji, podawanych przez Biuro Statystyczne Stanów Zjednoczonych, wynika, iż 74,4% przemysłu amerykańskiego jest obecnie zelektryfikowane, i zdaje się nawet, iż w bardzo bliskiej przy-

szłości odsetek ten podniesie się do 77%. W niektórych stanach rzeczypospolitej liczba ta już obecnie jest przekroczona, w szczególności Maryland i Illinois odznaczają się odsetkami zelektryfikowania wynoszącymi odpowiednio 92% i 90%. Zresztą i w dziedzinie zużycia prywatnego również zapotrzebowanie na energię elektryczną wzrosło w poważnym stosunku. Nowe statystyki wykazują zużycie ogólne (przemysł, trakcja, oświetlenie i t. p.), wynoszące 700 kWh na rok na mieszkańca.

Wielka ilość ogromnych elektrowni („supercentrales” — „ponad - elektrowni”), wzniesionych w tym kraju w ciągu lat ostatnich, oraz ciągłe rozszerzenia elektrowni istniejących stanowią więc tem samym nic innego, jak tylko naturalny wynik tego kolosalnego wzrostu, można też więc zdać sobie sprawę z wysiłków, wciąż bez przerwy czynionych przez wszystkie oddziały zakładu do wytwarzania energii elektrycznej w celu polepszenia sprawności całości.

#### I. Elektrownie parowe.

Najtrudniejsze i najważniejsze zagadnienia, z jakimi się ma do czynienia w elektrowni parowej, wiążą się obecnie z kotłownią. Coraz bardziej zacięta walka pomiędzy paleniskami mechanicznymi, a opalaniem pyłem węglowym, poszukiwania gospodarczo najkorzystniejszego ciśnienia, próby w kierunku podniesienia tem-

peratury przegrzania, tworzenie nowych typów kotłów, udoskonalenia, wprowadzane w urządzeniach pomocniczych, stosowanie coraz to większych ilości aparatów do kontroli i samoczynnego sterownictwa pracą kotłów, świadczą dowodnie, iż cała uwaga jest obecnie skoncentrowana na wytwarzaniu pary. Ciągłe udoskonalenia szybko czynią przestarzałymi dawniejsze elektrownie ciepłe, i wiele z nich obecnie zostało przetworzone na miejskie centrale ogrzewnicze. W każdym razie istnieje tendencja w kierunku stosowania zasady przeciwności, do otrzymywania pary o niskim ciśnieniu, przeznaczonej do grzejnictwa oraz potrzeb wytwórczości przemysłowej (V. D. I., czerwiec 1928).

Budowa dwóch nowych elektrowni na wysokie ciśnienia została zapoczątkowana w Stanach Zjednoczonych A. P. w ciągu roku 1928. Są to: Deepwater Station w pobliżu Willmington o ciśnieniu  $94 \text{ kg/cm}^2$  oraz elektrownia Holland w Nowym Jorku  $98 \text{ kg/cm}^2$ . Pierwsza jest budowana na rachunek American Gas and Electric Company oraz United Gas Improvement Company. Para o temperaturze  $385^\circ$  będzie skierowywana do 3 turbo-prądnic, z których dwie, po  $35.000 \text{ kW}$ , wyzyskujące rozszerzanie się pary od ciśnienia kotłowego do kondensatorowego, i jedna, trzecia, o mocy  $12.500 \text{ kW}$ , wysokiego ciśnienia, wylot pary z której będzie się odbywał przy  $14 \text{ kg/cm}^2$  aby dostarczyć pary do jednej z instalacji Dupont Company. Elektrownia Holland będzie zasilala turbiny po  $55.000 \text{ kW}$ , będzie ona stosowała odgrzewanie pary przy ciśnieniu  $28 \text{ kg/cm}^2$  i  $400^\circ \text{ C}$ .

Te dwie elektrownie będą pierwszymi, które będą pracowały w Stanach Zjednoczonych jako zakłady o całkowitem zastosowaniu pary o wysokiej prężności. Elektrownie Edgar i Lake Side stanowią zakłady uzupełnione zespołami do pracy na wysokim ciśnieniu z wylotem pary przy ciśnieniu  $24,5$  i  $28 \text{ kg/cm}^2$  włączonymi w ogólny przewód parowy dawnej instalacji o niskim ciśnieniu. Obie nowe elektrownie będą korzystały z opalania pyłem węglowym.

W ciągu roku zostały zbudowane dla elektrowni Edgar dwa nowe kotły o ciśnieniu  $98 \text{ kg/cm}^2$  oraz jedna turbina o mocy  $12.800 \text{ kW}$ ; elektrownia ta będzie wobec tego w posiadaniu ogółem 5 kotłów oraz 3 turbin w dziale wysokoprężnym. W Lake Side została zainstalowana druga prądnicą z napędem na wysokim ciśnieniu o mocy  $7.700 \text{ kW}$ . Budowa elektrowni State Line jest na dobrej drodze, i uruchomienie jej dojdzie prawdopodobnie do skutku w ciągu 1929 roku (Power).

Z drugiej strony kotłownia elektrowni Ch. Huntley w Buffalo została w r. 1927 wyposażona w 4 kotły Babcock i Wilcox, opalane pyłem węglowym i pracujące przy rozpalionym popiele. Wyniki ruchu były tego ro-

dzaju, iż w r. 1928 zamówiono cztery nowe kotły, oparte na tej samej zasadzie działania. Sprawność ogólna kotłowni wynosi  $85\%$  przy trybie pracy, odpowiadającym odparowaniu  $80 \text{ kg/m}^2\text{g}$  (obliczonym na podstawie powierzchni grzejnej samych tylko kotłów bez uwzględnienia w rachunku powierzchni ścian ochładzanych systemu Bailey).

Druga elektrownia — Toronto w Youngstown — została wyposażona w podobny sposób. Temperatura pławienia popiołów wynosi  $1.160$  do  $1.380^\circ \text{ C}$  i zachowanie się komór paleniskowych jest dotychczas całkowicie zadowalające.

W Niemczech również zostały założone nowe elektrownie. Należy zauważyć, iż kraj ten dąży do możliwie szerokiego wyzyskania węgla brunatnego, którego duże pokłady posiada Saksonja, Śląsk i Okręg Reńsko - Westfalski.

Świeżo uruchomiona została nowa elektrownia w Böhlen w pobliżu Drezna; stanowi ona część grupy Golpa - Hirschfelde - Trattendorf-Böhlen. Jej moc instalowana wynosi  $200.000 \text{ kW}$ .

Elektrownie te, pracujące na węglu brunatnym, posiadają na miejscu paliwo o słabej wartości cieplnej i o bardzo niskiej cenie, lecz nie mają one wody do chłodzenia. Ich cechę charakterystyczną stanowi więc praca przy użyciu ponownego chłodzenia (Golpa, Böhlen, Hirschfelde).

W zakładach Böhlen węgiel brunatny jest przetwarzany w brykiety, stanowiące przedmiot zbytu. Obłamki — pozostałość z fabrykacji i z suszarni — są spalane w postaci sproszkowanej w kotłowni,

W elektrowni Hirschfelde, której moc wynosi ok.  $100.000 \text{ kW}$  instalowanych, jest obecnie montowany nowy zespół o mocy  $50.000 \text{ kW}$ . Ciśnienie robocze wynosi  $15 \text{ kg/cm}^2$ , temperatura przegrzewu —  $400^\circ \text{ C}$ . Instalacja obejmuje trzy grupy po 10 kotłów, o powierzchni od  $750$  do  $1.000 \text{ m}^2$ , z których jedna grupa jest opalana ręcznie i dwie — paleniskami Seyboth; grupa o opalaniu ręcznym służy do pokrywania szczytów. Jeden z kotłów, zaopatrzonej w zasłony wodne, jest wyposażony do pracy na sproszkowanym paliwie.

Próby wykazały, iż duża ilość wody ( $50\%$ ) zawarta w surowym paliwie, czyniła ten system uciążliwym (B. E. I.).

Pracując na węglu brunatnym elektrownia Hirschfelde nie posiada żadnego z tych kosztownych urządzeń dodatkowych, które są obecnie stosowane w elektrowniach, korzystających z drogiego paliwa, brak jej więc urządzeń do poboru pary, podgrzewaczy i t. d.

Przeciwnie, w elektrowni w Herdecke, należącej do Komunalnego Towarzystwa Elektrycznego w Hagen, gdzie jest używany węgiel dobrego gatunku z zagłębia Ruhr'y, dążono do możliwej oszczędności paliwa. Część

nowa tego zakładu obejmuje przedewszystkiem 4 kotły Babcock i Wilcox i dwa turbozespoły po 27,000 *kWA*. Powierzchnia grzejna każdego z kotłów wynosi 1.100 *m*<sup>2</sup>; są one obliczone do pracy przy ciśnieniu roboczym 36 *kg/cm*<sup>2</sup> przy opalaniu pyłem węglowym. Ściany komór paleniskowych są chłodzone przez cyrkulację wtórnego powietrza do spalania, są one zaopatrzone w zasłony wodne, aby doprowadzić popiół do stanu ziarnistości. Temperatura w komorze paleniskowej przy normalnym trybie pracy dochodzi do 1.450° *C*.

Opalanie odbywa się zapomocą urządzeń samodzielnych. Każdy kocioł jest obsługiwany przez dwa łamacze - suszarki, poprzez które przechodzi pierwotne powietrze paleniskowe przy temperaturze 200° *C*. Woda zasilająca jest ogrzewana do 175° *C* (B. E. I.).

Elektrownia w Rummelsburgu w pobliżu Berlina wraz z elektrownią w Gennevilliers w pobliżu Paryża stanowią dwie największe z obecnie czynnych elektrowni w Europie. Na elektrowni Rummelsburg (Klingenberg) znajduje się obecnie turbina parowa o największej mocy w Europie (100.000 *kVA*).

We Francji l'Union d'Électricité (Zjednoczenie Elektryczne) zbudowała nową elektrownię o mocy 400.000 *kW* w Vitry-Sud. Urządzenie to obejmuje 8 turbin po 50.000 *kW* oraz 24 kotły Ladd Bellewill o 3 bębnach.

Paliwo jest spalane w postaci sproszkowanej.

W nowych urządzeniach, pracujących przy wysokim ciśnieniu i dużym przegrzewie z międzystopniowym ponownym przegrzewem i regeneracją, zużywane bywa 3.500 do 4.000 kaloryj do wytworzenia jednej kilowatogodziny na szynach głównych netto, po potrąceniu wszystkich strat w kotłowni i maszynowni (V. D. I.).

Elektrownia Herdecke wytwarza kilowatogodzinę kosztem 3.700 do 3.800 kaloryj, chociaż współczynnik wyzyskania jej jest nieświeży. W Ameryce elektrownia Kolumbia, uruchomienie której odbyło się wszystkiego trzy lata temu, urzeczywistnia najwyższy stopień oszczędności cieplnej dotychczas osiągnięty, wymagając tylko 3.200 kaloryj na 1 *kWh*. Podobnego rodzaju wyniki stały się możliwe do osiągnięcia tylko dzięki licznym ulepszeniom, wprowadzonym w różnych częściach zakładów wytwórczych, które są przedstawione poniżej.

#### a. Paleniska.

Od roku 1919 użycie palenisk o rusztach, zasilanych paliwem ręcznie zostało zarzucone w kotłowniach elektrowni. Pierwszeństwo jest oddawane w zależności od okoliczności i warunków lokalnych paleniskom mechanicznym, bądź też paleniskom na pył węglowy.

*Paleniska mechaniczne.* Paleniska mechaniczne umożliwiły osiąganie zapomocą zmniejszonej ilości rąk roboczych bardzo daleko idą-

cego napięcia spalania. Z chwilą swego ukazania się umożliwiły one trzykrotne podwyższenie ilości węgla spalanego, w obliczeniu na metr długości czoła rusztów, która wynosiła tylko 450 *kg* na metr przy rusztach zasilanych ręcznie. Naskutek licznych ulepszeń wprowadzonych w rusztach tego rodzaju, liczba ta została podniesiona bardzo znacznie, i dziś w ruchu ciągłym spalane jest normalnie 1.800 do 2.500 *kg* na metr, dochodząc do 2.700 — 3.000 *kg* przy czasowych przeciążeniach w ciągu krótkich okresów. W elektrowni Hell Gate spalają 3.000 *kg* na metr bez powodowania tem zaburzeń.

Szereg zmian został wprowadzony do palenisk o rusztach, w szczególności w celu ich przystosowania do wzrastających rozmiarów kotłów, do użycia poprzednio podegrzanego powietrza oraz do większej elastyczności, jaka jest wymagana od ruchu kotła.

Zwiększenie długości rusztów pociągnęło za sobą skombinowanie systemów ładowania paliwa od góry i od dołu. Częściej zaczęto również używać wpustu dodatkowego powietrza ponad ogniem poprzez tylne ściany paleniska. Poza tem w celu osiągnięcia większej odporności zastąpiono żeliwo stalą laną. Wszystkie te udoskonalenia umożliwiły rusztom mechanicznym stawienie czoła paleniskom na pył węglowy.

Wprowadzenie w użycie uprzednio podegrzanego powietrza doprowadziło do zjawienia się nowych typów podgrzewaczy. Chociaż były już dokonywane próby z podgrzewaniem powietrza do 375° *C* należy zaznaczyć, iż w praktyce rzadko przekraczane są graniczne temperatury od 200° do 260° *C*. Zczyniono również próby uzyskania lepszego rozdziału powietrza w obrębie warstwy paliwa i w tym celu udoskonalono system przegródek rozdzielczych (Power).

Reasumując, należy stwierdzić, iż paleniska mechaniczne charakteryzuje obecnie zwiększenie długości komory paleniskowej, stary ranny rozdział powietrza, potrzebnego do spalania i odpowiednie zasilanie węglem.

*Opalanie pyłem węglowym.* Pierwszą instalacją, która została urządzona w Ameryce do pracy na pył węglowy była elektrownia Lake Side, na skutek zaś powodzenia, uzyskanego przez tę metodę opalania, cały szereg elektrowni, a w szczególności elektrownia w Kolumbji, już wspomniana ze względu na małe zużycie kaloryj na kilowatogodzinę, została wyposażona w tego rodzaju urządzenie do opalania.

Obecnie elektrownie, zaopatrzone w paleniska na pył węglowy, przedstawiają w Stanach Zjednoczonych A. P. moc instalowaną, wynoszącą 2.600.000 *kW* (V. D. I.).

Zastosowanie opalania paliwem rozpylnym wraz z regulatorami procesu spalania, przyrządami sterowniczymi do kotłów oraz



mechanicznym, pneumatycznym, a w szczególności hydraulicznym usuwaniem popiołów uczyniło działanie kotłowni całkowicie samoczynnym i pozwoliło na prowadzenie go w sposób gospodarczo korzystny nawet w razie silnych wahań obciążenia.

Paleniska na pył węglowy mogą być zaopatrywane bądź w centralne urządzenia do rozpylania, bądź też w rozpylacze jednostkowe.

Ogólna zdolność wytwórcza, która odpowiada całokształtowi centralnych urządzeń do rozpylania, zainstalowanych w wielkich elektrycznych zakładach wytwórczych, poważnie przekracza także zdolność rozpylaczy samodzielnych, w każdym razie jednak w dziedzinie tych ostatnich można stwierdzić wzrastający rozwój, w szczególności o ile chodzi o ich zastosowanie do wielkich kotłów. Badano również wpływ stopnia mialkości rozpylenia na spalanie. Z drugiej strony, coraz częściej używane jest powietrze uprzednio rozgrzane do suszenia węgla w rozpylaczach.

Palniki poziome o krótkim płomieniu zastępują palniki prostopadłe o płomieniu długim, a palniki o płomieniu ruchomym znajdują coraz większe zastosowanie.

To opalanie pyłem węglowym pozwala łatwiej dokonywać spalania, umożliwiając zapewnienie większej giętkości w działaniu.

Poszukiwano wielu różnych środków do usunięcia z gazów spalinowych palenisk na pył węglowy, znajdujących się w nich w zawieszeniu cząsteczek popiołu.

W myśl jednego z systemów, który znalazł szereg zastosowań w ciągu tego roku, są one osadzone za pomocą filtrów elektrycznych i zostają wydzielone z osadu za pomocą oddzielaczy elektromagnetycznych (V. D. I.).

## H. CEGIELSKI, S. A. W POZNANIU.

Z okazji Powszechnej Wystawy Krajowej wydała Fabryka Maszyn H. Cegielski Sp. Akc. w Poznaniu bogato ilustrowaną monografię obejmującą całokształt rozwoju fabryki od czasu powstania, t. j. od roku 1846, ze specjalnym uwzględnieniem okresu 10-lecia naszej niepodległości.

W obecnym stadium swego rozwoju przedsiębiorstwo to, przy kapitale akcyjnym i rezerwowym wynoszącym 14 000 000 zł., zatrudnia przeszło 4 500 robotników i urzędników w różnorodnych warsztatach i biurach i zajmuje jedno z naczelných miejsc wśród rodzinnych wielkich zakładów przemysłowych. Najlepszym dowodem żywotności przedsiębiorstwa jest stały i znaczny wzrost produkcji, której wartość w roku 1928 przekroczyła 43 000 000 zł.

Spółka Akcyjna H. Cegielski posiada trzy fabryki.

Oddział I-szy w Główniej pod Poznaniem. Oddział ten obejmuje odlewnię żelaza, stali i spisu, fabrykę śrub, nitów i drobnych przedmiotów kutech, fabrykę maszyn rolniczych, w której produkuje się młocarnie

Jeden z czynników, który przyczynił się do rozwoju opalania pyłem węglowym, jest zwiększenie objętości paleniska, która od roku 1919 wzrosła z 0,06 m<sup>3</sup> na metr kwadratowy powierzchni grzejnej do 0,24 m<sup>3</sup>.

Na skutek tego stało się koniecznym zwrócić specjalną uwagę na regulowanie ilości powietrza, potrzebnych do spalania.

*Ścianki wodne.* Wobec niedostateczności ochładzania ścian powietrzem, gdy chodzi o spalanie wielkich ilości paliwa, dla dużych jednostek kotłowych przyjęto prawie powszechnie ścianki, chłodzone wodą.

Stosowanie ścianek, chłodzonych wodą, zarówno do palenisk o rusztach, jak też do palenisk na pył węglowy, stało się prawie stałym. Obliczono, iż 40% kotłów wodnorurkowych, nabywanych obecnie, jest zaopatrzone w ścianki wodne zespolone z warstwą cegieł ogniotrwałych, płyt metalowych, lub plastycznych materiałów izolacyjnych, lub też niemi pokryte. Przy dużych kotłach istnieje tendencja do całkowitego otaczania paleniska ściankami wodnymi (Power). Użycie ścian i zasłon wodnych umożliwiło znaczne obniżenie strat na promieniowanie. Są to paleniska ochładzane wodą, które umożliwiły zwiększenie wydajności kotłów (d. n.).

### WSZECHŚWIATOWA KONFERENCJA ENERGETYCZNA

W czerwcu bieżącego roku odbędzie się w Berlinie Wszechświatowa Konferencja Energetyczna.

Udział w konferencji należy zgłaszać przez Sekretariat Polskiego Komitetu Energetycznego w Warszawie, Kredytowa 9, m. 22.

od najmniejszych kieratowych do największych parowych, kieraty, stertniki do słomy i siana, oraz siewniki rzędowe, grabie konne, kartoflarki i t.p.

Oddział II-gi przy ul. Strumykowej koncentruje remont maszyn rolniczych i przemysłowych, budowę gorzelni i rektyfikacji spirytusu oraz krochmalni i syropiarni.

Oddział III-ci przy ul. Górnej Wildy obejmuje fabrykę parowozów i wagonów kolejowych, towarowych i osobowych, urządzeń cukrowniczych, kotłów parowych zbiorników do gazów i płynów, konstrukcyj żelaznych, lokomobil parowych i walców drogowych.

Prócz tego Sp. Akc. H. Cegielski posiada własną cegielnię parową oraz duże tartaki w Chodzieży.

Tereny należące do Ski Akc. H. Cegielski w Poznaniu i Chodzieży wynoszą ogółem 125,5 ha zabudowania fabryczne na tych terenach wynoszą przeszło 11,4 ha.

Pozatem posiada S-ka Akc. H. Cegielski 29 domów mieszkalnych, w których 260 mieszkań zajmują pracownicy firmy.

# POSZUKUJE SIĘ inżyniera lub technika

z długoletniem doświadczeniem  
w projektowaniu i budowie aparatów  
do oczyszczania wód gruntowych, albo powierzchniowych  
do celów fabrykacyjnych i użytku domowego.

Zgłoszenia należy kierować do  
Inspektoratu Pracy w Bielsku, na Śląsku.

## ADMINISTRACJA TECHNIKI CIEPLNEJ

w Warszawie, ul. Chmielna 2, m. 6.

POLECA

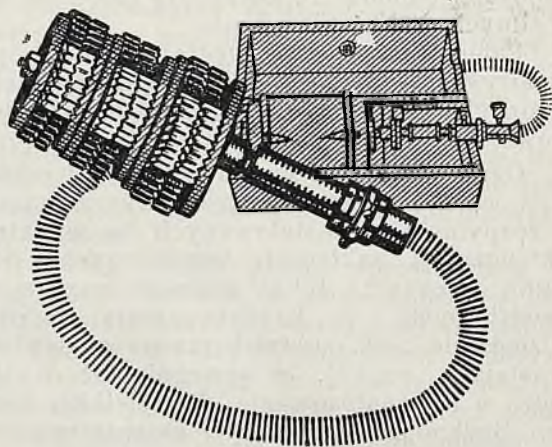
ROCZNIKI, PISMA Z LAT UBIEGŁYCH  
a mianowicie:

- Technika Ciepła, rocznik 1924 r. zł. 12
- Technika Ciepła, rocznik 1925 r. zł. 12
- Technika Ciepła, rocznik 1926 r. zł. 12
- Technika Ciepła, rocznik 1927 r. zł. 12
- Technika Ciepła, rocznik 1928 r. zł. 12
- Technika Ciepła, rocznik 1929 r. zł. 12

## KAMIEŃ KOTŁOWY

rdzę i inne osady usuwa skutecznie  
patentowany aparat Devoorde

Uszkodzenia ścianek blach i rurek kotłowych wykluczone



Specjalne modele do czyszczenia ścianek  
rur i płaskich powierzchni. Znaczna  
oszczędność na czasie w stosunku do  
innych sposobów czyszczenia kotłów.

**BADER & HALBIG, HALLE a. S. 5**

**WYTWÓRNIA APARATÓW.**

313-4

# STAŁA POMOC

Czytelnik systematycznie przeglądający nasz dział ogłoszeniowy korzysta zeń w znacznie większym stopniu od przygodnego czytelnika.

Każdy zeszyt **TECHNIKI CIEPLNEJ** zawiera w dziale ogłoszeniowym szereg aktualnych informacji, które w znacznym stopniu niejedno zadanie ułatwić nam mogą.

Jeden z czytelników naszego pisma donosi nam:

„Jestem tego zdania, że dział ogłoszeniowy *Techniki Ciepłej* posiada dla czytelnika nie mniejsze od jej treści znaczenie. Przypominam sobie, że niejedno z ogłoszeń *Techniki Ciepłej* ułatwiło mi wybór przy zakupach garnków kondensacyjnych, pomp, kotłów, grzejników, filtrów itp. Wymenić mógłbym długi szereg takich artykułów, napotykanych na łamach ogłoszeniowych *Techniki Ciepłej*, które zwróciły moją uwagę“.

Warto więc czytać ogłoszenia.

Przeczytajcie ogłoszenia dzisiejszego zeszytu, przede wszystkim jednak zastosujcie zwyczaj czytania ich co miesiąc stale i systematycznie. Niewątpliwie skorzystacie na zastosowaniu się do naszej propozycji.

# Stowarzyszenie Dozoru Kotłów w Warszawie

jako bezstronna instytucja rzeczoznawcza:

**1. przeprowadza**

**badania kotłów parowych i wszelkich urządzeń silnikowych**

w warunkach ich pracy, w celu usunięcia wad i braków albo w związku z przebudową lub rozszerzeniem instalacji,

**2. przeprowadza**

**badania całokształtu gospodarki cieplnej**

zakładów przemysłowych w celu opracowania projektów racjonalizacji gospodarki cieplnej,

**3. przeprowadza**

**odbioru gwarancyjne**

wielkich instalacji silnikowych, a więc kotłów parowych, turbin parowych, maszyn parowych, silników spalinowych,

**4. przeprowadza we własnych pracowniach**

**badania wody i oznaczenia wartości opałowej paliw**

stałych, ciekłych i gazowych i udziela miarodajnych wskazówek w zakresie właściwego wyzyskania paliwa i wytwarzania energii cieplnej.

Stowarzyszenie posiada wszelkie precyzyjne przyrządy pomiarowe i korzysta ze współpracy zespołu wykwalifikowanych inżynierów specjalistów.

Zgłoszenia kierować należy do Biura Zarządu Stowarzyszenia:

**WARSZAWA, CHMIELNA 2, TEL. 95-06 i 275-45**

oraz do Biur Okręgowych Stowarzyszenia, a mianowicie:

Warszawa, Piękna 32, tel. 25-04.

Łódź, Piotrowska 199, tel. 8-48.

Dąbrowa Górnicza, Sienkiewicza 7, tel. 1-01.

Kraków, Karmelicka 45, tel. 33-55.

Lwów, Św. Teresy 10, tel. 19-31.

Białystok, ul. Św. Rocha 4, tel. 1-29.

# WENTYLE

automatycznie przerywające

dopływ pary w wypadkach pęknięcia rur  
wykonane ze stali lanej,

**PAT. HÜBNER & MAYER**

Zapobiegły nieszczęściu w 201 wypadkach



pracują niezależnie od  
układu, nowe urządzenie  
hamownicze,

pracują bez żadnych  
wstrząśnień, mogą być re-  
gulowane i nastawiane  
z zewnątrz,

odpowiadają w zupeł-  
ności najsurowszym wy-  
maganiom,

mogą być zaopatrzone  
w dodatkowe urządzenie  
parowe do zamykania na  
odległość.

Wszelki osprzęt na wyso-  
kie ciśnienie i na parę  
przegrzaną

FABRYKA MASZYN

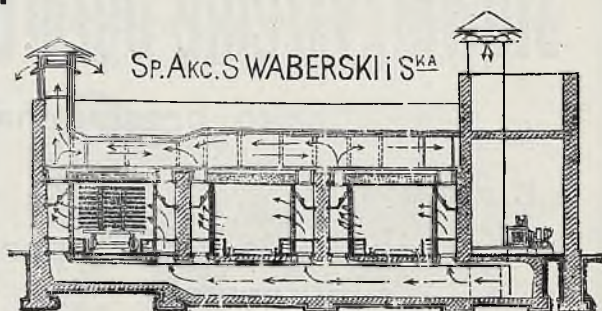
## HÜBNER & MAYER

WIEDEŃ XIX/I

Biuro w Krakowie: Kraków, Bracka 6, tel. 24-56.

246-12

## Wentylatory, ogrzewanie fabryk, FILTRY POWIETRZNE STAŁE I RUCHOME



Suszarnia drzewa z komorową.

Suszarnie najnowszych systemów przy zastoso-  
waniu par, gazów spalinowych z pomocą kalory-  
ferów paro powietrznych z automatyczną regu-  
lacją. Wykonano kilkadziesiąt suszarni: drzewa,  
lnu, bawełny, skór, waty, cukru, cegły, krochmalu,  
zapałek, kleju, tektury, prochu i saletry, mater-  
jałów wybuchowych, kostek drzewa, zboża, wełny  
drzewnej, wodorotlenku żelaza, chemikalji i t. p.

Komorowe, tunelowe, szafkowe, kolumnowe.  
TYLKO SUSZENIE SZTUCZNE DAJE WYROBY DOBRE I KONKURENCYJNE.

Fabryka urządzeń dla powietrza i ciepła w ruchu  
**S. WABERSKI i S. KA** Spółka Akcyjna  
Warszawa, Markowska 8, tel. 21-81 i 21-86.

REPREZENTACJE W ŁODZI:

Henryk Matecki Technolog, Andrzeja 48, tel. 62-85.

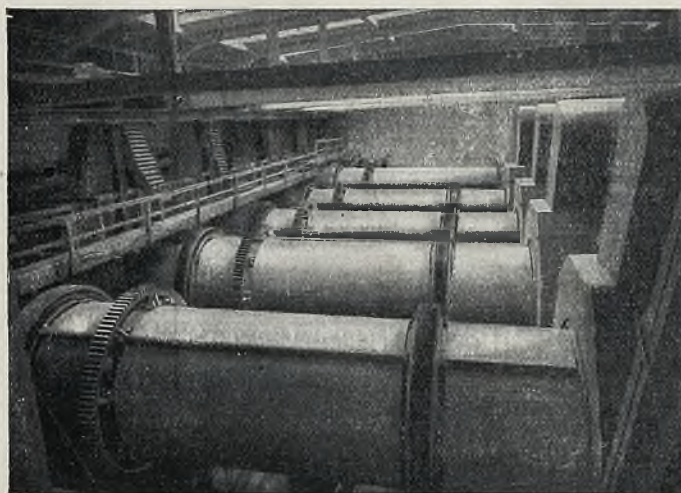
Skład skór transmisyjnych „Vindobona“.

Adolf Richter, Przejazd 20, tel. 380.

REPREZENTACJE W KRAKOWIE I KATOWICACH:

Inż. Emil FLACH, Kraków, Bracka 6, tel. 24-56.  
W Sosnowcu: Inżynierowie L. i M. RUDOWSCY.

## BÜTTNEROWSKIE URZĄDZENIA SUSZARNIANE



DLA CUKROWNI,  
ZAKŁADÓW ROLNICZYCH,  
BROWARÓW, GORZELNI,  
KOPALNI, ZAKŁADÓW  
HUTNICZYCH.  
PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO.

### NAJWYŻSZA SPRAWNOŚĆ

## AUSTRJACKIE ZAKŁADY, BAMAG-BÜTTNER ZOW. AKC.

WIEDEŃ I, Volksgartenstrasse 3.

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL NA CAŁE PAŃSTWO POLSKIE INŻYNIER WŁODZIMIERZ BUDZIŃSKI

WARSZAWA, SMOLNA 25 m. 9. Tel. 39-32.